

DIARIO OFICIAL

DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Montevideo, Miércoles 27 de Marzo de 1957

TOMO 206

Dirección:
Florida 1178

Teléfonos:
83371 - 95925

Número 15074

S U M A R I O

Ministerio de Relaciones Exteriores

1
Mensaje. Se presenta un proyecto de ley por el que se aprueba la Convención Universal sobre Derecho de Autor y la Declaración y Protocolos Anexos.

2
Resolución. Se declara Huésped Oficial al Ministro de Aeronáutica del Brasil.

3
Resolución. Se declara Huésped Oficial al Ministro de Aeronáutica de la Argentina.

4
Resolución. Se refuerza el rubro Arrendamientos de la Oficina Nacional de Turismo.

5
Resolución. Se designan Delegados al 28º Período de Sesiones del Comité de Problemas de Productos Básicos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

Ministerio de Hacienda

6
Decreto. Se autoriza la inclusión de aviones en la nómina de importación de segunda categoría.

7
Decreto. Se fija tipo de cambio para las exportaciones de calzados fabricados con cueros de producción nacional.

Ministerio de Defensa Nacional

8
Resolución. Se aceptan becas para que dos Oficiales del Ejército realicen cursos en la Escuela Militar de Equitación de la Argentina.

9

Resolución. Se aprueba el Plan de Ingresos y Egresos de los Proventos del Servicio de Construcciones, Reparaciones y Armamento.

10

Resolución. Se constituyen Tribunales de Concurso para las pruebas de ascensos correspondientes a los Servicios Auxiliares.

Ministerio de Industrias y Trabajo

11

Mensaje. Se solicita la consideración de un proyecto de ley que incluye en determinada sección del Código de Minería los yacimientos de minerales radio-activos.

12

Resolución. Se deja en suspenso la designación de Inspector General del Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios y se llama a concurso de méritos para la provisión del cargo.

13 al 20

Resoluciones. Se aplican sanciones por infracción a la ley 12.120.

Legislación Laboral

21

Resolución. Se aprueba, con modificaciones, un laudo del Consejo de Salarios para el personal de Establecimientos Mecánicos, Talleres, Estaciones de Servicio y Fábricas de Carrocerías del Departamento de Florida.

22

Resolución. Se declara insalubre y se aconseja la clausura de la molinera de cuarzo de Vidplan S.A.

PODER EJECUTIVO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

1
Mensaje. Se presenta un proyecto de ley por el que se aprueba la Convención Universal sobre Derecho de Autor y la Declaración y Protocolos Anexos.

Poder Ejecutivo.

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, 14 de marzo de 1957.

A la Asamblea General:

El Poder Ejecutivo tiene el honor de remitir a la Asamblea General, en virtud de lo dispuesto por el artículo 168 inciso 20 de la Constitución de la República, el Mensaje y

proyecto de Ley que aprueba la Convención Universal sobre Derecho de Autor, suscrita por nuestro país el 6 de setiembre de 1952.

Es innecesario destacar la importancia de esta Convención que, como lo indica su preámbulo, desea asegurar en todos los países la protección de derecho de autor sobre las obras literarias, científicas y artísticas.

El artículo I establece el campo de acción a que se hará extensiva la Convención e indica las obras literarias, científicas y artísticas tales como escritos, obras musicales, dramáticas, cinematográficas, de pintura grabado y escultura.

El artículo IV, párrafo 2 señala la protección de las obras durante la vida del autor y 25 años después de la muerte del mismo, o de la primera publicación o del registro anterior a la publicación para los Estados que no calculen la duración de la protección basándose en la vida del autor, pero dicha protección no podrá ser inferior a 10 años respecto a las obras fotográficas, las de artes aplicadas y obras artísticas, en aquellos Estados en que éstas se encuentren protegidas.

El artículo V establece que el derecho de autor comprende el derecho exclusivo de hacer, de publicar y de autorizar que se haga la traducción de las obras protegidas. También

establece una serie de requisitos a ser llenados y los derechos que corresponden respecto a la traducción.

Por disposición del artículo VII las obras que, en la fecha de entrada en vigor de la Convención en el Estado en que se reclama la protección, hayan perdido definitivamente la protección en dicho Estado, no recibirán los beneficios del presente acuerdo.

Por el artículo XI se crea un Comité Intergubernamental que tendrá como atribuciones el estudio de los problemas que se planteen relativos a la Convención y prepara revisiones periódicas de la misma, informando de su trabajo a los Estados contratantes. Dicho Comité se integrará con Delegados de 12 estados considerando una representación geográfica equitativa.

Reviste especial importancia el artículo XV que establece la jurisdicción obligatoria de la Corte Internacional de Justicia para decidir las diferencias que puedan surgir entre dos o más Estados Contratantes.

Si bien el artículo XVIII establece que la Convención que reclama nuestra atención, no deroga las Convenciones o Acuerdos celebrados o a celebrarse entre dos o más Repúblicas Americanas, dispone también que en caso de divergencia de ellas con la Universal de Derechos de Autor, prevalecerá ésta.

Es de destacar que esta Convención entrará en vigor a los tres meses de haberse efectuado el depósito del instrumento de ratificación, de aceptación o de adhesión y que los distintos Estados se comprometen a tomar las medidas necesarias para asegurar su aplicación. Asimismo se dispone por el artículo X que en el momento de depositar el instrumento de ratificación, aceptación o adhesión, todo Estado deberá tener su legislación nacional en condiciones de poder aplicar las disposiciones de la presente Convención.

La Declaración Anexa relativa al artículo XVII; La Resolución relativa al artículo XI; y los 3 Protocolos Anejos a la Convención, tienen valor aclaratorio o transitorio.

Es importante destacar que los organismos técnicos competentes del Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, al igual que los del Ministerio de Relaciones Exteriores han manifestado su opinión favorable para la aprobación de la Convención de referencia.

Se hace notar, asimismo que los países que a continuación se mencionan ya se encuentran ligados por tan importante instrumento internacional: Pakistán EE. UU., España, Laos, Haití, República Federal de Alemania, Principado de Mónaco, Santa Sede, Andorra, Camboja, Chile, Costa Rica, Israel, Luxemburgo, Francia, Suiza, Filipinas, Japón, Liberia, Islandia, Portugal.

El Poder Ejecutivo descontando que la Asamblea General considerará la Convención Universal de Derecho de Autor de acuerdo con la importancia que la misma reviste, reitera a ese Alto Cuerpo las seguridades de su más alta consideración.

Por el Consejo: ARTURO LEZAMA. — FRANCISCO GAMARRA. — Julio José Orozco, Secretario.

PROYECTO DE LEY

El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay reunidos en Asamblea General,

DECRETAN:

Artículo 1.º Apruébase la Convención Universal sobre Derecho de Autor suscrita en la ciudad de Ginebra el 6 de setiembre de 1952, así como la Declaración Anexa relativa al artículo XVII; la Resolución relativa al artículo XI; el Protocolo I anejo a la Convención Universal sobre Derecho de Autor relativo a la aplicación de la Convención a las obras de apátridas y refugiados; al Protocolo 2 Anejo a la Convención Universal sobre Derecho de Autor relativo a la aplicación de la Convención a las obras de ciertas organizaciones internacionales; y el Protocolo 3 Anejo a la Convención Universal sobre Derecho de Autor, relativo a la fecha efectiva de los instrumentos de ratificación, aceptación o adhesión a dicha Convención.

Artículo 2.º Comuníquese, etc.

FRANCISCO GAMARRA

CONVENCIÓN UNIVERSAL SOBRE DERECHO DE AUTOR

Los Estados contratantes;

Animados del deseo de asegurar en todos los países la protección del derecho de autor sobre las obras literarias, científicas y artísticas;

Convencidos de que un régimen de protección de los derechos de autor adecuado a todas las naciones y formulado en una convención universal, que se una a los sistemas internacionales vigentes sin afectarlos, contribuirá a asegurar el respeto de los derechos de la personalidad humana y a favorecer el desarrollo de las letras, las ciencias y las artes;

Persuadidos de que un tal régimen universal de protección de los derechos de los autores facilitará la difusión de las obras del espíritu y una mejor comprensión internacional;

Han convenido lo siguiente:

ARTICULO I

Cada uno de los Estados contratantes se compromete a tomar todas las disposiciones necesarias a fin de asegurar una protección suficiente y efectiva de los derechos de los autores, o de cualesquiera otros titulares de estos derechos, sobre las obras literarias, científicas y artísticas tales como los escritos, las obras musicales, dramáticas y cinematográficas y las de pintura, grabado y escultura.

ARTICULO II

1. Las obras publicadas de los nacionales de cualquier Estado contratante, así como las obras publicadas por primera vez en el territorio de tal Estado gozarán en cada uno de los otros Estados contratantes, de la protección que cada uno de estos Estados concede a las obras de sus nacionales publicadas por primera vez en su propio territorio;

2. Las obras no publicadas de los nacionales de cada Estado contratante gozarán en cada uno de los demás Estados contratantes, de toda la protección que cada uno de estos Estados concede a las obras no publicadas de sus nacionales.

3. Para la aplicación de la presente Convención todo Estado contratante puede, mediante disposiciones de su legislación interna, asimilar a sus propios nacionales de toda persona domiciliada en ese Estado.

ARTICULO III

1. Todo Estado contratante que, según su legislación interna, exija como condición para la protección de los derechos de los autores, el cumplimiento de formalidades tales como depósito, registro, mención, certificados notariales, pago de tasas, manufactura o publicación en el territorio nacional, considerará satisfechas tales exigencias, para toda obra protegida de acuerdo con los términos de la presente Convención, publicada por primera vez fuera del territorio de dicho Estado por un autor que no sea nacional del mismo, si, desde la primera publicación de dicha obra, todos sus ejemplares, publicados con autorización del autor o de cualquier otro titular de sus derechos, llevan el símbolo (c) acompañado del nombre del titular del derecho de autor y de la indicación del año de la primera publicación; el símbolo, el nombre y el año deben ponerse de manera y en sitio tales que muestren claramente que el derecho de autor está reservado.

2. Las disposiciones del párrafo 1 del presente artículo no impedirán a ningún Estado contratante el someter a ciertas formalidades, u otras condiciones, para asegurar el goce y ejercicio del derecho de autor, a las obras publicadas por primera vez en su territorio o a las obras de sus nacionales dondequiera que sean publicadas.

3. Las disposiciones del párrafo 1 de este artículo no impedirán a ningún Estado contratante el exigir de quién reclame ante los Tribunales, que cumpla, al ejercitar la acción, con reglas de procedimiento tales como el ser asistido por un abogado en ejercicio en ese Estado, o el depósito por el demandante de un ejemplar de la obra en litigio en el tribunal, en una oficina administrativa, o en ambos. Sin embargo, el hecho de no haber cumplido con estas exigencias no afectará a la validez del derecho de autor, ni ninguna de esas exigencias podrá ser impuesta a un nacional de otro Estado contratante, si tal exigencia no se impone a los nacionales del Estado donde la protección se reclama.

4. En cada Estado contratante deben arbitrarse los medios legales para proteger sin formalidades, las obras no publicadas de los nacionales de los otros Estados contratantes.

5. Si un Estado contratante otorga más de un único período de protección, y si el primero es de una duración superior a alguno de los mínimos de tiempo previstos en el artículo IV de la presente Convención, dicho Estado tiene la facultad de no aplicar el párrafo 1 del presente artículo III, en lo que se refiere al segundo período de protección, así como a los períodos sucesivos.

ARTICULO IV

1. La duración de la protección de la obra se regirá por la ley del Estado contratante donde se reclame la protección, de conformidad con las disposiciones del artículo II y con las contenidas en este artículo.

2. El plazo de protección para las obras protegidas por la presente Convención no será inferior a la vida del autor y 25 años después de su muerte.

Sin embargo, aquellos Estados contratantes que, en la fecha de entrada en vigor en su territorio de la presente Convención, hayan limitado este plazo, para ciertas categorías de obras, a un período calculado a partir de la primera publicación de la obra, tendrán la facultad de mantener tales excepciones o de extenderlas a otras categorías. Para todas estas categorías, la duración de la protección no será inferior a 25 años a contar de la fecha de la primera publicación.

Todo Estado contratante que en la fecha de entrada en vigor de la Convención en su territorio, no calcule la duración de la protección basándose en la vida del autor, podrá calcular el término de protección a contar desde la primera publicación de la obra, o, dado el caso, desde su registro anterior a la publicación; la duración de la protección no será inferior a 25 años a contar desde la fecha de la primera publicación o, dado el caso, desde el registro anterior a la publicación.

Si la legislación de un Estado contratante otorga dos o más plazos de protección consecutivos, la duración del primer plazo no podrá ser inferior a uno de los períodos mínimos que se han especificado anteriormente.

3. Las disposiciones del párrafo 2 de este artículo no se aplican a las obras fotográficas ni a las de artes aplicadas. Sin embargo, en los Estados contratantes donde se hallen protegidas las obras fotográficas, y como obras artísticas las de artes aplicadas, la duración de la protección no podrá ser, para tales obras, inferior a 10 años.

4. Ningún Estado contratante estará obligado a proteger una obra durante un plazo mayor que el fijado para la clase de obras a que pertenezca, por la ley del Estado del cual es nacional el autor, cuando se trate de una obra no publicada, y, en el caso de una obra publicada, por la ley del Estado contratante donde ha sido publicada por primera vez.

Para la aplicación de la disposición anterior, si la legislación de un Estado contratante otorga dos o más períodos consecutivos de protección, la duración de la protección concedida por dicho Estado será igual a la suma de todos los períodos. Sin embargo, si por una razón cualquiera, una obra determinada no se halla protegida por tal Estado durante el segundo período, o alguno de los períodos sucesivos, los otros Estados contratantes no están obligados a proteger tal obra durante este segundo período o los períodos sucesivos.

5. Para la aplicación del párrafo 4 de este artículo, la obra de un nacional de un Estado contratante, publicada por primera vez en un Estado no contratante, se considerará como si hubiere sido publicada por primera vez en el Estado contratante del cual es nacional el autor.

6. Para la aplicación del mencionado párrafo 4 de este artículo, en caso de publicación simultánea en dos o más Estados contratantes, se considerará que la obra ha sido publicada por primera vez en el Estado que conceda la protección más corta. Será considerada como publicada simultáneamente en varios países toda obra que haya aparecido en dos o más países dentro de los 30 días a partir de su primera publicación.

ARTICULO V

1. El derecho de autor comprende el derecho exclusivo de hacer, de publicar y de autorizar que se haga y se publique la traducción de las obras protegidas por la presente Convención.

2. Sin embargo, cada Estado contratante podrá restringir en su legislación nacional el derecho de traducción para los escritos, pero sólo ateniéndose a las disposiciones siguientes:

Si a la expiración de un plazo de siete años a contar de la primera publicación de un escrito, la traducción de este escrito no ha sido publicada en la lengua nacional o en una de las lenguas nacionales de un Estado contratante, por el titular del derecho de traducción o con su autorización, cualquier nacional de ese Estado contratante podrá obtener de la autoridad competente de tal Estado una licencia no exclusiva para traducir y publicarla en la lengua nacional en que no haya sido publicada la obra. Tal licencia sólo podrá concederse si el solicitante, conforme a las disposiciones vigentes en el Estado donde se presente la petición, demuestra que ha pedido al titular del derecho la autorización para hacer y publicar la traducción, y que después de haber hecho las diligencias pertinentes no pudo localizar al titular del derecho u obtener su autorización. En las mismas condiciones se podrá conceder igualmente la licencia si están agotadas las ediciones de una traducción ya publicada en una lengua nacional.

Si el titular del derecho de traducción no hubiere sido localizado por el solicitante, éste deberá transmitir copias de su solicitud al editor cuyo nombre aparezca en los ejemplares de la obra y al representante diplomático o consular del

Estado del cual sea nacional el titular del derecho de traducción, cuando la nacionalidad del titular de este derecho es conocida, o al organismo que pueda haber sido designado por el Gobierno de ese Estado. No podrá concederse la licencia antes de la expiración de un plazo de dos meses desde la fecha del envío de la copia de la solicitud.

La legislación nacional adoptará las medidas adecuadas para asegurar al titular del derecho de traducción una remuneración equitativa y de acuerdo con los usos internacionales, así como el pago y el envío de tal remuneración, y para garantizar una correcta traducción de la obra.

El título y el nombre del autor de la obra original deben imprimirse asimismo en todos los ejemplares de la traducción publicada. La licencia sólo será válida para la publicación en el territorio del Estado contratante donde ha sido solicitada. La importación y la venta de los ejemplares en otro Estado Contratante serán posibles si tal Estado tiene como lengua nacional aquella a la cual ha sido traducida la obra, si su legislación nacional permite la licencia y si ninguna de las disposiciones en vigor en tal Estado se opone a la importación y a la venta.

La importación y la venta en todo Estado Contratante en el cual las condiciones precedentes no se apliquen se reservará a la legislación de tal Estado y a los acuerdos concluidos por el mismo. La licencia no podrá ser concedida por su beneficiario.

La licencia no podrá ser concedida en el caso de que el autor haya retirado de la circulación los ejemplares de la obra.

ARTICULO VI

Se entiende por "publicación", en los términos de la presente Convención, la reproducción de la obra en forma tangible a la vez que el poner a disposición del público ejemplares de la obra que permitan leerla o conocerla visualmente.

ARTICULO VII

La presente Convención no se aplicará a aquellas obras, o a los derechos sobre las mismas, que en la fecha de la entrada en vigor de la Convención en el Estado contratante donde se reclama la protección hayan perdido definitivamente la protección en dicho Estado contratante.

ARTICULO VIII

1. La presente Convención, que llevará la fecha de 3 de setiembre de 1952, será depositada en poder del Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y quedará abierta a la firma de todos los Estados durante un período de 120 días a partir de su fecha. Será sometida a la ratificación o a la aceptación de los Estados signatarios.

2. Cualquier Estado que no haya firmado la convención podrá acceder a ella.

3. La ratificación, la aceptación o a la adhesión, se efectuarán mediante el depósito de un instrumento a tal efecto dirigido al Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

ARTICULO IX

1. La presente Convención entrará en vigor tres meses después del depósito de doce instrumentos de ratificación, de aceptación o de adhesión, entre los que deben figurar los depositados por cuatro Estados que no formen parte de la Unión Internacional para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas.

2. La Convención entrará en vigor, para cada Estado, tres meses después del depósito de su respectivo instrumento de ratificación, de aceptación o de adhesión.

ARTICULO X

1. Todo Estado Contratante se compromete a tomar, de conformidad con su Constitución, las medidas necesarias para asegurar la aplicación de la presente Convención.

2. Se conviene, sin embargo, que, en el momento del depósito de su instrumento de ratificación, de aceptación o de adhesión, todo Estado deberá tener su legislación nacional en condiciones de poder aplicar las disposiciones de la presente Convención.

ARTICULO XI

1. Se crea un Comité Intergubernamental con las siguientes atribuciones:

A) Estudiar los problemas relativos a la aplicación y funcionamiento de la presente Convención;

- B) Preparar las revisiones periódicas de esta Convención;
- C) Estudiar cualquier otro problema relativo a la protección internacional del derecho de autor, en colaboración con los diversos organismos internacionales interesados, especialmente con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, la Unión Internacional para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas, y la Organización de Estados Americanos;
- D) Informar a los Estados contratantes sobre sus trabajos.

2. De acuerdo con la Resolución relativa a este artículo aneja a esta Convención, el Comité se compondrá de representantes de doce Estados contratantes, teniendo en cuenta al designarlos una representación geográfica equitativa.

El Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura; el Director de la Oficina de la Unión Internacional para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas, y el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, o sus representantes, podrán asistir a las reuniones del Comité con carácter consultivo.

ARTICULO XII

El Comité Intergubernamental convocará conferencias de revisión siempre que lo crea necesario o cuando lo soliciten por lo menos diez Estados contratantes, o la mayoría de los Estados contratantes si el número de éstos es inferior a veinte.

ARTICULO XIII

Todo Estado contratante podrá, en el momento del depósito del instrumento de ratificación, de aceptación o de adhesión, o con posterioridad, declarar, mediante notificación dirigida al Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, que la presente Convención es aplicable a todos o parte de los países o territorios cuyas relaciones exteriores ejerza, y la Convención se aplicará entonces a los países o territorios designados en la notificación, a partir de la expiración del plazo de tres meses previsto en el artículo IX. En defecto de esta notificación, la presente Convención no se aplicará a esos países o territorios.

ARTICULO XIV

1. Todo Estado contratante tendrá la facultad de denunciar la presente Convención, en su propio nombre, o en nombre de todos o de parte de los países o territorios que hayan sido objeto de la notificación prevista en el artículo XIII. La denuncia se efectuará mediante notificación dirigida al Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

2. Tal denuncia no producirá efecto sino con respecto al Estado, país o territorio, en nombre del cual se haya hecho, y solamente doce meses después de la fecha en que la notificación se haya recibido.

ARTICULO XV

Toda diferencia entre dos o varios Estados contratantes respecto a la interpretación o a la aplicación de la presente Convención, que no sea resuelta por vía de negociación, será llevada ante la Corte Internacional de Justicia para que ésta decida, a menos que los Estados interesados convengan otro modo de solucionarla.

ARTICULO XVI

1. La presente Convención será redactada en francés, inglés y español. Los tres textos serán firmados y harán igualmente fe.

2. Serán redactados textos oficiales de la presente Convención en alemán, italiano y portugués.

Todo Estado contratante, o grupo de Estados contratantes, podrá hacer redactar por el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, y de acuerdo con éste, otros textos en las lenguas que elija.

Todos estos textos se añadirán, como anejos al texto firmado de la Convención.

ARTICULO XVII

1. La presente Convención no afectará en nada a las disposiciones de la Convención de Berna para la protección de las obras literarias y artísticas, ni al hecho de pertenecer a la Unión creada por esta Convención.

2. En aplicación del párrafo precedente aparece una declaración como anejo del presente artículo. Esta Declaración forma parte integrante de la presente Convención

para los Estados ligados por la Convención de Berna el 1.º de enero de 1951, o que se hayan adherido a ella ulteriores. La firma de la presente Convención por los Estados arriba mencionados implica al mismo tiempo, la firma de la mencionada Declaración, y su ratificación, aceptación o adhesión por esos Estados, significa a la par la de la Declaración y de la Convención.

ARTICULO XVIII

La presente Convención no deroga las convenciones o acuerdos multilaterales o bilaterales sobre derecho de autor que se hallan o puedan hallarse en vigor exclusivamente entre dos o más Repúblicas americanas. En caso de divergencia, ya sea entre las disposiciones de cualquiera de dichas convenciones o acuerdos existentes, de una parte, y las disposiciones de esta Convención de otra, o entre las disposiciones de esta Convención y las de cualquiera otra nueva convención o acuerdo que se concierte entre dos o más Repúblicas americanas, después de la entrada en vigor de la presente Convención, prevalecerá entre las partes la Convención o acuerdo redactada más recientemente. Los derechos adquiridos sobre una obra en cualquier Estado contratante en virtud de convenciones y acuerdos existentes con anterioridad a la fecha en que esta Convención entre en vigor en tal Estado, no será afectados por la misma.

ARTICULO XIX

La presente Convención no deroga las convenciones o acuerdos multilaterales o bilaterales sobre derecho de autor vigentes entre dos o más Estados contratantes. En caso de divergencia entre las disposiciones de una de dichas convenciones o de esos acuerdos, y las disposiciones de esta Convención, prevalecerán las disposiciones de esta última. No serán afectados los derechos adquiridos sobre una obra en virtud de convenciones o acuerdos en vigor en uno de los Estados contratantes con anterioridad a la fecha de entrada en vigor de la presente Convención en dicho Estado. El presente artículo no afectará en nada las disposiciones de los artículos XVII y XVIII de la presente Convención.

ARTICULO XX

No se permitirán reservas a la presente Convención.

ARTICULO XXI

El Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura enviará copias debidamente autorizadas de la presente Convención a los Estados interesados y al Consejo de la Confederación Helvética, así como al Secretario General de las Naciones Unidas, para que las registre.

También informará, a todos los Estados interesados, del depósito de los instrumentos de ratificación, aceptación o adhesión; de la fecha de entrada en vigor de la presente Convención; de las notificaciones previstas en el artículo XIII, y de las denuncias previstas en el artículo XIV.

DECLARACION ANEXA RELATIVA AL ARTICULO XVII

1. Los Estados miembros de la Unión Internacional para la protección de las Obras Literarias y Artísticas, signatarios de la Convención Universal sobre Derecho de Autor, deseando estrechar sus lazos mutuos sobre la base de la mencionada Unión y evitar todo conflicto que pudiera surgir de la coexistencia de la Convención de Berna y de la Convención Universal, han aceptado, de común acuerdo, los términos de la siguiente declaración:

A) Las obras que, según la Comunicación de Berna, tengan como país de origen un país que se haya retirado de la Unión Internacional creada por esta Convención, después del 1.º de enero de 1951, no serán protegidas por la Convención Universal sobre Derecho de Autor en los países de la Unión de Berna.

B) La Convención Universal sobre Derecho de Autor no será aplicable en las relaciones entre los Estados ligados por la Convención de Berna, en lo que se refiere a la protección de las obras que, de acuerdo con esta Convención de Berna, tengan como país de origen uno de los países de la Unión Internacional creada por dicha Convención.

RESOLUCION RELATIVA AL ARTICULO XI

La Conferencia Intergubernamental sobre Derecho de Autor

Habiendo considerado los problemas relativos al Comité Intergubernamental previsto por el artículo XI de la Convención Universal sobre Derecho de Autor,

RESUELVE:

1) Los primeros miembros del Comité serán los representantes de los doce Estados siguientes, cada uno de los cuales designará un representante y un suplente: Alemania, Argentina, Brasil, España, Estados Unidos de América, Francia, India, Italia, Japón México Reino Unido y Suiza.

2) El Comité se constituirá tan pronto entre en vigor la Convención, conforme al artículo XI de la presente Convención.

3) El Comité elegirá su Presidente y su Vicepresidente. Establecerá su reglamento interno basándose en los principios siguientes:

- A) La duración normal de los mandatos de los representantes será de seis años; cada dos años se retirará una tercera parte de los representantes;
- B) Antes de la expiración del mandato de cualquiera de sus miembros, el Comité decidirá cuáles de los Estados dejarán de estar representados y cuáles de los Estados han de designar representantes; los representantes de aquellos Estados que no hubieren ratificado, aceptado o accedido, se retirarán los primeros;
- C) Las diversas partes del mundo estarán equitativamente representadas en su seno; y formula el voto de que la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, garantice la Secretaría del Comité.

En fe de lo cual, los infrascriptos, que han depositado sus plenos poderes, firman la presente Convención.

En la ciudad de Ginebra, a los seis días de setiembre de 1952, en ejemplar único.

Protocolo 1 anejo a la Convención Universal sobre Derecho de Autor relativo a la aplicación de la Convención a las obras de apátridas y refugiados.

Los Estados partes en el presente Protocolo, que también lo son de la Convención Universal sobre Derecho de Autor (en adelante denominada la "Convención") han aceptado las siguientes disposiciones:

1. Los apátridas y los refugiados que tengan su residencia habitual en un Estado Contratante serán, para los efectos de la presente Convención, asimilados a los nacionales de ese Estado.

- 2. A) El presente Protocolo se firmará y se someterá a la ratificación, aceptación o adhesión como si las disposiciones del artículo VIII de la Convención se aplicaran al mismo.
- B) El presente Protocolo entrará en vigor, para cada Estado, en la fecha del depósito del instrumento de ratificación, aceptación o adhesión del Estado interesado o en la fecha de entrada en vigor de la Convención con respecto a tal Estado, de acuerdo con la fecha que sea posterior.

En fe de lo cual, los infrascriptos, estando debidamente autorizados para ello, firman el presente Protocolo.

En la ciudad de Ginebra, a los seis días del mes de setiembre de 1952, en inglés, francés y español, siendo igualmente auténticos los tres textos, en una sola copia la cual será depositada con el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. El Director General enviará copias certificadas a los Estados signatarios y al Consejo de la Confederación Helvética, así como al Secretario General de las Naciones Unidas para su registro.

Protocolo 2 anejo a la Convención Universal sobre Derecho de Autor relativo a la aplicación de la Convención a las obras de ciertas organizaciones internacionales.

Los Estados partes en el presente Protocolo, y que son partes igualmente en la Convención Universal sobre derecho de autor (en adelante denominada la "Convención"), han adoptado las disposiciones siguientes:

- 1. A) La protección prevista en el artículo II (1) de la Convención se aplicará a las obras publicadas por primera vez por las Naciones Unidas, por las Instituciones especializadas ligadas a ellas, o por la Organización de Estados Americanos.
- B) Igualmente el artículo II (2) de la Convención se aplicará a dichas organizaciones e instituciones.
- 2. A) El Protocolo se firmará y se someterá a la ratificación, aceptación o adhesión como si las disposiciones del artículo VIII de la Convención se aplicara al mismo.
- B) El presente Protocolo entrará en vigor para cada Estado en la fecha del depósito del ins-

trumento de ratificación, aceptación o adhesión del Estado interesado o en la fecha de entrada en vigor de la Convención con respecto a tal Estado, de acuerdo con la fecha que sea posterior.

En fe de lo cual los infrascriptos estando debidamente autorizados para ello, firman el presente Protocolo.

Firmado en la ciudad de Ginebra, a los 6 días del mes de setiembre de 1952, en inglés, francés y español, siendo igualmente auténticos los tres textos, en una sola copia la cual será depositada ante el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

El Director General enviará copias certificadas a los Estados signatarios y al Secretario General de las Naciones Unidas para su registro.

Protocolo 3 anejo a la Convención Universal sobre Derecho de Autor, relativo a la fecha efectiva de los instrumentos de ratificación, aceptación o adhesión a dicha Convención.

Los Estados partes, reconociendo que la aplicación de la Convención Universal sobre Derecho de Autor (en adelante denominada "la Convención") en los Estados participantes en los sistemas internacionales de Derecho de Autor, actualmente en vigencia, contribuirá grandemente a la importancia de esta Convención.

Han acordado lo siguiente:

1. Cada Estado parte en el presente Protocolo podrá, al depositar su instrumento de ratificación, aceptación o adhesión a la Convención, notificar al Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (en adelante denominado el "Director General") que tal instrumento no tendrá efecto para los propósitos del artículo IX de la Convención hasta tanto cualquier otro Estado citado por nombre en tal notificación hubiere depositado su instrumento.

2. La notificación a que se refiere el párrafo 1 anterior acompañará al instrumento al cual corresponde.

3. El Director General informará a todos los Estados signatarios o aquellos que hubieren accedido hasta entonces a la Convención de las notificaciones recibidas conformes al presente Protocolo.

4. El presente Protocolo llevará la misma fecha y quedará abierto a la firma durante el mismo periodo de la Convención.

5. El presente Protocolo se someterá a la ratificación o aceptación de los Estados signatarios. Cualquier Estado que no haya firmado el presente Protocolo podrá acceder al mismo.

6. (A) Su ratificación, aceptación o adhesión se efectuará por medio del depósito del instrumento respectivo ante el Director General.

(B) El presente Protocolo entrará en vigor en la fecha del depósito de no menos de cuatro instrumentos de ratificación, aceptación o adhesión. El Director General informará a los Estados interesados de tal fecha. Los instrumentos depositados después de tal fecha, entrarán en vigor en la fecha de depósito.

En fe de lo cual los infrascriptos, estando debidamente autorizados para ello, firman el presente Protocolo.

Firmado en la ciudad de Ginebra, a los seis días del mes de setiembre de 1952, en inglés, francés y español, siendo igualmente auténticos los tres textos, en una sola copia, la cual aparecerá como anejo al texto original de la Convención. El Director General enviará copias certificadas a los Estados signatarios, y al Consejo Federal de la Confederación Helvética, así como al Secretario General de las Naciones Unidas para su registro.

2

Resolución. Se declara Huésped Oficial al Ministro de Aeronáutica del Brasil

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Ministerio de Defensa Nacional.

Montevideo, 14 de marzo de 1957.

Vistos que próximamente arribará al país el Excelentísimo señor Ministro de Aeronáutica de los Estados Unidos del Brasil, Brigadier don Henrique Fleiuss;

Considerando que la presencia en el territorio de la República de tan destacada personalidad es motivo de alta complacencia por el pueblo y Gobierno uruguayos,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º Declárase Huésped Oficial del Gobierno de la República al Excelentísimo señor Ministro de Aeronáutica de los Estados Unidos del Brasil, Brigadier don Henrique Fleiuss.

2º Designanse Adscriptos Civil y Militar al señor don Jorge Justo Boero Brián y Coronel don Carlos M. Senición, respectivamente.

3º Comuníquese, etc.

Por el Consejo: LEZAMA. — FRANCISCO GAMARRA.
— J. FLORENTINO GUIMARAENS. — Justo José Orozco, Secretario.

3

Resolución. Se declara Huésped Oficial al Ministro de Aeronáutica de la Argentina

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Ministerio de Defensa Nacional.

Montevideo, 14 de marzo de 1957.

Vistos que próximamente arribará al país el Excelentísimo señor Ministro de Aeronáutica de la República Argentina, Comodoro don Julio César Krause;

Considerando que la presencia en el territorio de la República de tan destacada personalidad es motivo de alta complacencia por el pueblo y Gobierno uruguayos,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º Declárase Huésped Oficial del Gobierno de la República al Excelentísimo señor Ministro de Aeronáutica de la República Argentina, Comodoro don Julio César Krause.

2º Designanse Adscriptos Civil y Militar al señor don Darwin Bracco Osorio y Coronel don Pedro Orlando Iglesias, respectivamente.

3º Comuníquese, etc.

Por el Consejo: LEZAMA. — FRANCISCO GAMARRA.
— J. FLORENTINO GUIMARAENS. — Justo José Orozco, Secretario.

4

Resolución. Se refuerza el rubro Arrendamientos de la Oficina Nacional de Turismo

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, 14 de marzo de 1957.

Vista la nota N° 101/57 de la Comisión Nacional de Turismo, de fecha 7 de febrero de 1957, por la que solicita autorización para reforzar el Rubro 2.08, "Arrendamientos", del Item 9.04, Oficina Nacional de Turismo, en la cantidad de \$ 14.000.00, a tomarse del Rubro 2.10, "Servicios Diversos", Item 9.04;

Atento a lo previsto en el artículo 28 de la ley número 11.925, de 27 de marzo de 1953,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º Refuézase en la suma de \$ 14.000.00 (catorce mil pesos), el Rubro 2.08 "Arrendamientos", del Item 9.04, Oficina Nacional de Turismo, debiendo tomarse dicha cantidad del Rubro 2.10, "Servicios Diversos", del Item 9.04.

2º Comuníquese, etc.

Por el Consejo: LEZAMA. — FRANCISCO GAMARRA.
— Justo José Orozco, Secretario.

5

Resolución. Se designan Delegados al 28º Período de Sesiones del Comité de Problemas de Productos Básicos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, 14 de marzo de 1957. (*)

Vistos que el XXVIII Período de Sesiones del Comité de Problemas de Productos Básicos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), inaugurará sus Sesiones el 18 de marzo corriente, en Roma, Italia;

Considerando: 1º) Que por los temas de indudable interés que se tratarán en las referidas Sesiones, nuestro país debe estar representado en ellas;

2º) Que la referida Organización abonará el importe de un pasaje para la Delegación de la República a la aludida reunión,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º Designanse Delegados de la República al XXVIII Período de Sesiones del Comité de Problemas de Productos Básicos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), que se reunirá en la sede de la referida Organización en Roma, Italia, desde el 18 de marzo corriente, al señor Embajador de la República en Italia, doctor don José G. Lisidini, y al señor Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República en Suecia, don Juan F. Yriart.

2º Autorízase el pago de los pasajes, hospedaje y gastos correspondientes, previa documentación de los mismos, con cargo a los fondos previstos por el artículo 14 de la ley N° 12.079, de 11 de diciembre de 1953, rubro al que se reintegrarán los importes de pasajes una vez los reembolse la referida Organización.

3º Comuníquese, etc.

Por el Consejo: LEZAMA. — FRANCISCO GAMARRA.
— Justo José Orozco, Secretario.

MINISTERIO DE HACIENDA

6

Decreto. Se autoriza la inclusión de aviones en la nómina de importación de segunda categoría

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 19 de marzo de 1957.

Visto estos antecedentes, relativos a la inclusión de los aviones en la denominada lista de segunda categoría;

Resultando que la ley N° 9.977, de 5 de diciembre de 1940 (artículo 59), establece para estas importaciones el tipo de cambio dirigido vendedor más favorable;

Considerando la necesidad que existe de reducir el drenaje de divisas provenientes del mercado dirigido al abastecimiento de las necesidades imprescindibles del país,

El Consejo Nacional de Gobierno

DECRETA:

Artículo 1º Autorízase la inclusión en la nómina de segunda categoría de importaciones, a los aviones.

Art. 2º A los efectos del presente decreto, se suspende el trámite establecido por el decreto de 21 de agosto de 1951; debiéndose, a posteriori, recabar la información pertinente ante los organismos que dispone la citada norma reglamentaria.

Art. 3º Comuníquese, etc.

Por el Consejo: LEZAMA. — AMILCAR VASCONCELOS. — Justo José Orozco, Secretario.

(*) Recibido en "Diario Oficial" el 25 de marzo.

Decreto. Se fija tipo de cambio para las exportaciones de calzados fabricados con cueros de producción nacional

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 19 de marzo de 1957.

Visto estos antecedentes, relativos al tratamiento cambiario aplicable a las exportaciones de calzado de cuero de fabricación nacional;

Resultando que la fijación del tipo de cambio para las mismas no fué previsto por el decreto de 3 de agosto de 1956;

Considerando la necesidad que existe en su determinación, para incrementar la corriente de ventas al exterior de artículos industrializados con materia prima nacional;

Con lo aconsejado por el Banco de la República Oriental del Uruguay,

El Consejo Nacional de Gobierno

DECRETA:

Artículo 1º Inclúyense las exportaciones de calzados fabricados con cuero de producción nacional en el grupo "A" (100 o/o libre) del artículo 1º del decreto de 7 de agosto de 1956.

Art. 2º Comuníquese, etc.

Por el Consejo: LEZAMA. — AMILCAR VASCONCELLOS. — Justo José Orozco, Secretario.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

8

Resolución. Se aceptan becas para que dos Oficiales del Ejército realicen cursos en la Escuela Militar de Equitación de la Argentina.

Ministerio de Defensa Nacional. (Resolución Nº 19.105).

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, 21 de marzo de 1957.

Visto: Que el Gobierno de la República Argentina ha ofrecido dos becas para que Oficiales de nuestro Ejército realicen cursos en la Escuela Militar de Equitación de aquel país;

Considerando: 1º) Que es del mayor interés para nuestro Ejército aceptar las becas ofrecidas, dado el carácter y naturaleza especial de los cursos que, por otra parte, no hay posibilidad de realizarlos en nuestro país, por carecer el Instituto Armado de Escuela de Equitación;

2º) Que, desde el punto de vista pecuniario, son ventajosas las condiciones en que el país hermano ofrece las referidas becas, y, teniendo en cuenta que los Oficiales que harán uso de las mismas contarán con el factor favorable que constituye el cambio actual de nuestra moneda con respecto a la argentina, su remuneración debe fijarse en el sueldo y compensaciones de su grado más el 50 o/o de los mismos, al cambio de \$.80 el dólar,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º Aceptar las becas ofrecidas por el Gobierno de la República Argentina para que dos Oficiales de nuestro Ejército realicen cursos en la Escuela Militar de Equitación de aquel país.

2º Los Oficiales que usufructúen las referidas becas percibirán mientras duren las mismas, el sueldo y compensaciones de su grado más el 50 o/o de éstos, al cambio de \$ 2.80 el dólar.

3º Que se comunique, publique en el Boletín del Ministerio de Defensa Nacional, etc.

Por el Consejo: LEZAMA. — J. FLORENTINO GUIMARAENS. — FRANCISCO GAMARRA. — AMILCAR VASCONCELLOS. — Justo José Orozco, Secretario.

9

Resolución. Se aprueba el Plan de Ingresos y Egresos de los Proventos del Servicio de Construcciones, Reparaciones y Armamento.

Ministerio de Defensa Nacional. (Resolución Nº 19.116).

Montevideo, 21 de marzo de 1957.

Visto: Que la Inspección General de Marina solicita autorización para disponer en el correr del Ejercicio 1957 de los Proventos del Servicio de Construcciones, Reparaciones y Armamento;

Considerando: Que la referida repartición estima que los probables recursos a recaudar, ascenderían a la cantidad de quinientos mil pesos (\$ 500.000.00) que se invertirá en la siguiente forma: Mano de obra personal civil temporero, \$ 220.000.00; Mano de obra militar (decreto Nº 13.817 M.D.N. 6[VI]49), \$ 50.000.00; Licencias personal civil temporero, \$ 10.000.00; Seguro personal obrero, \$ 15.000.00; Energía eléctrica, luz, agua y teléfono, \$ 50.000.00; Locomoción y viáticos, pesos 2.000.00; Adquisición de materiales, \$ 120.000.00 y Servicios diversos, \$ 33.000.00;

Atento: 1º A que los gastos proyectados guardan relación con los recursos estimados;

2º A los informes producidos por la Contaduría General de la Nación e Inspección General de Hacienda y a la opinión favorable del Tribunal de Cuentas de la República,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º Aprobar el Plan de Ingresos y Egresos de los Proventos del Servicio de Construcciones, Reparaciones y Armamento en la forma establecida en el Considerando de la presente resolución.

2º La Inspección General de Marina condicionará el uso de los referidos proventos a las disposiciones legales que rigen la materia.

3º Que se comunique y devuelva.

Por el Consejo: LEZAMA. — J. FLORENTINO GUIMARAENS. — Justo José Orozco, Secretario.

10

Resolución. Se constituyen Tribunales de Concurso para las pruebas de ascenso correspondientes a los Servicios Auxiliares.

Ministerio de Defensa Nacional. (Resolución Nº 19.104).

Montevideo, 21 de marzo de 1957.

Vista la propuesta de la Inspección General del Ejército, para la constitución de los Tribunales de Concurso, ante los que se rendirán las pruebas para los ascensos a conferirse con fecha 1º de febrero de 1957, en los Servicios Auxiliares;

Atento a lo preceptuado por el artículo 281 de la ley Nº 10.757 (Orgánica Militar),

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º Constitúyense los Tribunales de Concurso ante los que se realizarán las pruebas para disputar las vacantes adjudicadas a dicho sistema, a llenarse con fecha 1º de febrero de 1957, en la siguiente forma:

Tribunal de Concurso Nº 6

(Para Oficiales de Administración)

Titulares: 1, General don Modesto Rebollo (Presidente); 2, Coronel don Raúl Pablo Moreno; 3, Coronel don Héctor A. Pratto; 4, Coronel don Severiano Barrios; 5, Coronel don Hugo Baraldi; 6, Teniente Coronel (A) don Ricardo Oscar Machín (Secretario).

Suplentes: 1, General don Juan B. Curuchet (Del Presidente); 2, Coronel don Juan Aparicio Cambiaso; 3, Coronel don José G. Benenati; 4, Coronel (A) Héctor Rovigno.

Tribunal de Concurso N° 7

(Para Oficiales de Sanidad Militar)

Titulares: 1, General don Omar Porciúncula (Presidente); 2, Coronel don Enrique Olegario Magnani; 3, Coronel don José Luis Ramagli; 4, Coronel (SM-M) don Francisco L. Sureda; 5, Coronel (SM-M) retirado don Alberto Maisonave; 6, Teniente Coronel (SM-M) don Domingo Bellagamba (Secretario).

Suplentes: 1, General don Armando R. Lerma (Del Presidente); 2, Coronel don Hugo R. Tiribocchi; 3, Coronel don Andrés G. Gómez; 4, Coronel don Rómulo Recine.

Tribunal de Concurso N° 9

(Para Oficiales de Educación Física)

Titulares: 1, Coronel don Luis Alberto Julio Büsch (Presidente); 2, Teniente Coronel don Hamlet Jaime Planelles; 3, Teniente Coronel don Julio Filomeno Martínez; 4, Teniente Coronel don Ruben Guillermo Orozco; 5, Teniente Coronel (E.F.) don Hamlet Francisco Daners; 6, Mayor (E.F.) don Julio César Russo Pereyra (Secretario).

Suplentes: 1, Coronel don Héctor W. Leone (Del Presidente); 2, Teniente Coronel don Alamin Vaz; 3, Teniente Coronel don Juan José Vigo; 4, Teniente Coronel don Luis Joaquín Villar.

2º Comuníquese y archívese.

Por el Consejo: LEZAMA. — J. FLORENTINO GUIMARAENS. — Justo José Orozco, Secretario.

MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO

11

Mensaje. Se solicita la consideración de un proyecto de ley que incluye en determinada sección del Código de Minería los yacimientos de minerales radio-activos.

Poder Ejecutivo.

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, 19 de marzo de 1957.

Señor Presidente de la Asamblea General, escribano don Ledo Arroyo Torres.

El Poder Ejecutivo remitió con fecha 6 de setiembre de 1955, acompañado del mensaje respectivo, a esa Asamblea General, un proyecto del por el cual se incluyen dentro de la clase I de las agrupaciones de las sustancias minerales que establece el artículo 39 del Código de Minería, los yacimientos de minerales radio-activos.

Al fundamentar dicha iniciativa, el Consejo Nacional de Gobierno destacaba que en la fecha de promulgación del Código de Minería vigente —el 28 de febrero de 1943— el conocimiento y la utilización de las sustancias minerales radioactivas no tenían la importancia actual, especialmente en lo que se relaciona con la obtención y producción de energía nuclear, cuya base y materia esencial, las constituyen aquellos minerales que pueden ser beneficiados de nuestro subsuelo. Agregaba que, a su juicio, no sólo la propiedad de estos minerales radioactivos que pueden hallarse dentro de nuestras fronteras debe pertenecer a la Nación, como así la acepta el artículo 4º del Código, sino que por la naturaleza de su investigación y explotación, como en casos de descubrimientos, su posible explotación no debería salir bajo ningún concepto del dominio del Estado. En ese aspecto, el Derecho Positivo nada ha previsto, y puede ocurrir que si se descubre algún yacimiento de importancia, su explotación puede caer en manos de particulares, y aún de extranjeros, con enorme perjuicio para los intereses nacionales, ya que el silencio a este respecto, daría al descubridor el derecho de su explotación, por considerarse, por analogía, comprendido dentro de la clase III del artículo 39 del Código citado, como "Criadero de los demás minerales metálicos que sirven de materia prima a las industrias metalúrgicas, etc."

Por las consideraciones expuestas, y las formuladas en el mensaje prealudido, el Consejo Nacional de Gobierno se dirige nuevamente al Poder Legislativo para reiterar su solicitud de aprobación para el adjunto proyecto de ley que se considera instrumento adecuado para proteger el interés económico legítimo del Estado.

Se vale de esta ocasión para reiterar al señor Presidente las seguridades de su más alta consideración.

Por el Consejo: ARTURO LEZAMA. — FERMIN SORHUETA. — Justo José Orozco, Secretario.

PROYECTO DE LEY

El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General,

DECRETAN:

Artículo 1º Inclúyese dentro de la clase I de las agrupaciones de las sustancias minerales que establece el artículo 39 del Código de Minería, los yacimientos de minerales radio-activos.

Art. 2º Comuníquese, publíquese, etc.

FERMIN SORHUETA.

12

Resolución. Se deja en suspenso la designación de Inspector General del Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios y se llama a concurso de méritos para la provisión del cargo.

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, 19 de marzo de 1957.

Vistos estos antecedentes, relacionados con el recurso de revocación interpuesto por el funcionario del Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios, señor Francisco Américo Tabárez Labrea, contra la designación del señor Oscar Gascue Raissignier para ocupar un cargo de Inspector General de dicho Organismo;

Resultando: I) Tanto el Directorio del Estatuto del Funcionario (fs. 21 a 23), como los señores Fiscales de Gobierno de 1.º y 2.º Turnos (fs. 25 a 28 y 23 vta. a 24 respectivamente), en dictámenes concordantes, aconsejan, luego de efectuar un extenso estudio sobre el problema, se deje en suspenso la resolución por la que se designó al señor Gascue para ocupar un cargo de Inspector General en el Consejo Nacional de Subsistencias y se llame a concurso de mérito entre ambos funcionarios, y, en caso de que por medio de éste, no quede dilucidada la cuestión, se proceda a realizar un concurso de oposición, de cuyo resultado surgirá el titular del cargo en disputa. Estas medidas fueron aconsejadas en virtud de que, por una parte, la antigüedad del señor Gascue casi equivale a la del señor Tabárez y su puntaje supera el cincuenta por ciento del que le corresponde al reclamante, por otra parte, por considerar que al señor Tabárez le asiste razón más que suficiente para aspirar al cargo en disputa, todo ello, de acuerdo con lo que surge de los antecedentes que se adjuntan en este expediente;

II) Concuerdan, además, la Corporación y los juriscóndulos actuantes, que la medida precedentemente aconsejada es la que más se cñe a la equidad y a la justicia y que, por otra parte, en el presente caso no correspondía la aplicación del artículo 12 de la ley N.º 10.388, de 13 de febrero de 1943, por cuanto el cargo de Inspector General de que se trata no es de los clasificados específicamente como "político" ni de "especial confianza", sino que, por el contrario, encaja dentro de la carrera administrativa escapando, en consecuencia, de la órbita del citado artículo;

Considerando: I) Del estudio de las presentes actuaciones se deduce que para el nombramiento del señor Gascue, se invocó el artículo 12 de la ley N.º 10.388, de 13 de febrero de 1943, que excluye de las reglas de ascenso los puestos de Dirección y Subdirección, cargos confidenciales o de particular confianza, Secretarios Inspectores o Investigadores, es decir, los que podrían ser llenados por designación directa. Esta disposición ha sido modificada por el artículo 60 de la Constitución de la República, que establece la carrera administrativa para los funcionarios presupuestados de la Administración Cen-

tral, que se declaran inamovibles, sin perjuicio de lo que sobre el particular disponga la ley por mayoría absoluta de votos del total de componentes de cada Cámara y de lo establecido en el inciso 3.º de este artículo. Además, por la cláusula tercera de ese mismo artículo se exceptúan específicamente de la carrera administrativa, los funcionarios de carácter político o de particular confianza, estatuidos con esa calidad por ley aprobada por mayoría absoluta de votos del total de componentes de cada Cámara, los que serán destituidos por el órgano administrativo correspondiente;

II) De lo expuesto, surge que debe dejarse en suspenso la designación recaída en favor del señor Oscar Gascue Raissignier para ocupar un cargo de Inspector General en el Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios y llamarse a un concurso de méritos entre los funcionarios de dicho Organismo señores Francisco Américo Tabárez Labrea y el mencionado señor Gascue y, en caso de que por medio de este procedimiento la cuestión no quede dilucidada, se procederá entonces a la realización de un concurso de oposición, de cuyo resultado surgirá el titular al mencionado cargo;

De conformidad con lo dictaminado por los señores Fiscales de Gobierno de 1.º y 2.º Turnos (dictámenes N.ºs 97/56 y 26/55 respectivamente) y lo informado al respecto por el Directorio del Estatuto del Funcionario; y

Atento a lo establecido en los artículos 60 y 61 de la Constitución de la República y 11 de la ley de 10 de febrero de 1956 sobre Rendición de Cuentas,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1.º Dejar en suspenso la designación recaída en favor del señor Oscar Gascue Raissignier para ocupar el cargo de Inspector General en el Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios.

2.º Llamar a concurso de méritos para la provisión del cargo a que se refiere el numeral precedente, a los señores Francisco Américo Tabárez Labrea y Oscar Gascue Raissignier.

3.º Designar un tribunal integrado por: Asesor Contador Rafael Vanrell, en carácter de representante del Ministerio de Industrias y Trabajo, que ejercerá la presidencia, un delegado del Directorio del Estatuto del Funcionario y uno de la Inspección General de Hacienda, con el cometido de calificar los méritos de los funcionarios de que se trata.

4.º En caso de resultar los méritos equivalentes, conforme a la decisión del Tribunal instituido, se procederá a realizar un concurso de oposición entre dichos aspirantes.

5.º Comuníquese, publíquese y vuelva, a sus efectos, al Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios.

Por el Consejo: LEZAMA. — FERMIN SORHUETA. — Justo José Orozco, Secretario.

13

Resolución. Se aplica una sanción a don Julio Ramón Maciel por infracción a la ley 12.120.

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Montevideo, 12 de marzo de 1957.

Vistos estos antecedentes relacionados con la infracción a la ley de 6 de julio de 1954, constatada al señor Julio Ramón Maciel domiciliado en Guarapirú N.º 4023 según acta N.º 3943 de fecha 21 de noviembre de 1956 a fojas 1, labrada por los funcionarios señores Carlos Montaldo, Ruben Gularte y Javier Sosa.

Resultando: que en el procedimiento respectivo se han decomisado: 20 kilos de carne vacuna en mal estado de procedencia ilícita;

Considerando: que recabada opinión del Ministerio de Ganadería y Agricultura, dicha Secretaría de Estado aconseja el comiso de la mercadería incautada y la aplicación de una multa de \$ 100.00.

Atento a lo dispuesto por los Arts. 7.º de la ley de 6 de julio de 1954, y 6.º y 11 de su Decreto Reglamentario de 21 de julio del citado año,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1.º Aplicar al señor Julio Ramón Maciel una multa de \$ 100.00 por la infracción que le ha sido constatada.

2.º Comisar la carne en infracción.

3.º Una vez confirmada o consentida esta resolución, librese comunicación al Frigorífico Nacional para la entrega del importe de la carne comisada a los funcionarios actuantes; y al Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios a los fines del cobro de la multa impuesta y demás que correspondan.

4.º Comuníquese, publíquese y pasen estos antecedentes al Juzgado Letrado de Instrucción y Correccional de Turno a los fines pertinentes.

Por el Consejo: LEZAMA. — FERMIN SORHUETA. — JOAQUIN APARICIO. — Justo José Orozco, Secretario.

14

Resolución. Se aplica una sanción a don Pedro Ramón Enríquez por infracción a la ley 12.120

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Montevideo, 12 de marzo de 1957.

Vistos estos antecedentes relacionados con la infracción a la ley de 6 de julio de 1954, constatada al señor Pedro Ramón Enríquez, domiciliado en Domingo Arenas número 4542, según acta N.º 3932 de fecha 17 de noviembre de 1956 a fojas 1, labrada por los funcionarios señores Héctor Grandi, Carlos Montaldo y Washington Rodríguez.

Resultando: que en el procedimiento respectivo se han decomisado: 23 kilos de carne vacuna de procedencia ilícita;

Considerando: que recabada opinión del Ministerio de Ganadería y Agricultura, dicha Secretaría de Estado aconseja, el comiso de la mercadería incautada y la aplicación de una multa de \$ 100.00.

Atento a lo dispuesto por los Arts. 7.º de la ley de fecha 6 de julio de 1954, y 5.º y 11 de su Decreto Reglamentario de 21 de julio del citado año,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1.º Aplicar al señor Pedro Ramón Enríquez una multa de \$ 100.00 por la infracción que le ha sido constatada.

2.º Comisar la carne en infracción.

3.º Una vez confirmada o consentida esta resolución, librese comunicación al Frigorífico Nacional para la entrega del importe de la carne comisada a los funcionarios actuantes.

4.º Comuníquese, publíquese y pasen estos antecedentes al Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios a los fines del cobro de la multa impuesta y demás que correspondan.

Por el Consejo: LEZAMA. — FERMIN SORHUETA. — JOAQUIN APARICIO. — Justo José Orozco, Secretario.

15

Resolución. Se aplica una sanción a don Orlando Godoy Márquez por infracción a la ley 12.120

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Montevideo, 12 de marzo de 1957.

Vistos estos antecedentes, relacionados con la infracción a la ley de 6 de julio de 1954, constatada al señor Orlando Godoy Márquez, domiciliado en General Artigas N.º 1317 según acta N.º 3872, de fecha 15 de noviembre de 1956, a fojas 1, labrada por los funcionarios señores Alfredo Casariego, Cleto M. Romero, Armando De León y Merenciano Montero.

Resultando: que en el procedimiento respectivo se han decomisado: 25 kilos de carne vacuna de procedencia ilícita;

Considerando: que recabada opinión del Ministerio de Ganadería y Agricultura, dicha Secretaría de Estado aconseja, el comiso de la mercadería incautada y la aplicación de una multa de \$ 100.00.

Atento a lo dispuesto por los artículos 7.º de la ley de fecha 6 de julio de 1954, y 5.º y 11 de su decreto reglamentario de 21 de julio del citado año,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

- 1.º Aplicar al señor Orlando Godoy Márquez una multa de \$ 100.00 por la infracción que le ha sido constatada.
- 2.º Comisar la carne en infracción.
- 3.º Una vez confirmada o consentida esta resolución, librese comunicación al Frigorífico Nacional para la entrega del importe de la carne comisada a los funcionarios actuantes.
- 4.º Comuníquese, publíquese y pasen estos antecedentes al Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios a los fines del cobro de la multa impuesta y demás que correspondan.

Por el Consejo: LEZAMA. — FERMIN SORHUETA. — JOAQUIN APARICIO. — Justo José Orozco, Secretario.

16

Resolución. Se aplica una sanción a doña Blanca Rivas Ledesma, por infracción a la ley 12.120

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Montevideo, 12 de marzo de 1957.

Vistos estos antecedentes relacionados con la infracción a la ley de 6 de julio de 1954, constatada a la señorita Blanca Rivas Ledesma, domiciliada en Domingo Aramburú N.º 1558 según acta N.º 3540 de fecha 24/9/56 a fojas 1, labrada por los funcionarios señores Cleto Romero, Alfredo Casariego y Jorge R. Nazar.

Resultando: que en el procedimiento respectivo se han decomisado: 23 kilos de carne vacuna de procedencia ilícita;

Considerando: que recabada opinión del Ministerio de Ganadería y Agricultura, dicha Secretaría de Estado aconseja, el comiso de la mercadería incautada y la aplicación de una multa de \$ 100.00.

Atento a lo dispuesto por los artículos 7.º de la ley de fecha 6 de julio de 1954, y 5.º y 11 de su decreto reglamentario de 21 de julio del citado año,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

- 1.º Aplicar a la señorita Blanca Rivas Ledesma una multa de \$ 100.00 por la infracción que le ha sido constatada.
- 2.º Comisar la carne en infracción.
- 3.º Una vez confirmada o consentida esta resolución, librese comunicación al Frigorífico Nacional para la entrega del importe de la carne comisada a los funcionarios actuantes.
- 4.º Comuníquese, publíquese y pasen estos antecedentes al Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios a los fines del cobro de la multa impuesta y demás que correspondan.

Por el Consejo: LEZAMA. — FERMIN SORHUETA. — JOAQUIN APARICIO. — Justo José Orozco, Secretario.

17

Resolución. Se aplica una sanción a don Angel Rodríguez Alaniz, por infracción a la ley 12.120

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Montevideo, 12 de marzo de 1957.

Vistos estos antecedentes relacionados con la infracción a la ley de fecha 6 de julio de 1954, constatada al señor Angel Rodríguez Alaniz, domiciliado en Oficial 1.º, N.º 3211, según acta N.º 3644, de fecha 8 de octubre de 1956, a fojas 1, labrada por los funcionarios, señores Cleto Romero, Alfredo Casariego y Armando De León;

Resultando: que en el procedimiento respectivo se han decomisado: 18 kilogramos de carne vacuna, de procedencia ilícita;

Considerando: que recabada opinión del Ministerio de Ganadería y Agricultura, dicha Secretaría de Estado aconseja, el comiso de la mercadería incautada y la aplicación de una multa de cien pesos (\$ 100.00);

Atento a lo dispuesto por los artículos 7.º de la ley de fecha 6 de julio de 1954, y 5.º y 11 de su decreto reglamentario de 21 de julio del citado año,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

- 1.º Aplicar al señor Angel Rodríguez Alaniz una multa de \$ 100.00 por la infracción que le ha sido constatada.
- 2.º Comisar la carne en infracción.
- 3.º Una vez confirmada o consentida esta resolución, librese comunicación al Frigorífico Nacional para la entrega del importe de la carne comisada a los funcionarios actuantes.
- 4.º Comuníquese, publíquese y pasen estos antecedentes al Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios a los fines del cobro de la multa impuesta y demás que correspondan.

Por el Consejo: LEZAMA. — FERMIN SORHUETA. — JOAQUIN APARICIO. — Justo José Orozco, Secretario.

18

Resolución. Se aplica una sanción a don José L. Ghan Machado, por infracción a la ley 12.120

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Montevideo, 12 de marzo de 1957.

Vistos estos antecedentes relacionados con la infracción a la ley de 6 de julio de 1954, constatada al señor José L. Ghan Machado domiciliado en Guillermo Tell N.º 4004 según Acta N.º 3000 de fecha 21 de setiembre de 1956 a fojas 1, labrada por los funcionarios señores Cleto Romero, Alfredo Casariego y Jorge Nazar.

Resultando: Que en el procedimiento respectivo se han decomisado: 16 kilos de carne vacuna de procedencia ilícita;

Considerando: Que recabada opinión del Ministerio de Ganadería y Agricultura, dicha Secretaría de Estado aconseja el comiso de la mercadería incautada y la aplicación de una multa de \$ 100.00.

Atento a lo dispuesto por los artículos 7.º de la ley de fecha 6 de julio de 1954, y 5.º y 11 de su decreto reglamentario de 21 de julio del citado año,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

- 1.º Aplicar al señor José L. Ghan Machado una multa de \$ 100.00 por la infracción que le ha sido constatada.
- 2.º Comisar la carne en infracción.
- 3.º Una vez confirmada o consentida esta resolución, librese comunicación al Frigorífico Nacional para la entrega del importe de la carne comisada a los funcionarios actuantes.
- 4.º Comuníquese, publíquese y pasen estos antecedentes al Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios a los fines del cobro de la multa impuesta y demás que correspondan.

Por el Consejo: LEZAMA. — FERMIN SORHUETA. — JOAQUIN APARICIO. — Justo José Orozco, Secretario.

19

Resolución. Se aplica una sanción a don Julio Radamés García, por infracción a la ley 12.120

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Montevideo, 12 de marzo de 1957.

Vistos estos antecedentes relacionados con la infracción a la ley de 6 de julio de 1954, constatada al señor Julio Radamés García domiciliado en 24 de Setiembre número 3593 según Acta N.º 3542 de fecha 24/9/56 a fojas 1,

labrada por los funcionarios señores Alfredo Casariego, Cleto M. Romero y Jorge R. Nazar.

Resultando: Que en el procedimiento respectivo se han decomisado: 18 kilos de carne vacuna de procedencia ilícita;

Considerando: Que recabada opinión del Ministerio de Ganadería y Agricultura, dicha Secretaría de Estado aconseja, el comiso de la mercadería incautada y la aplicación de una multa de \$ 100.00.

Atento a lo dispuesto por los artículos 7.º de la ley de fecha 6 de julio de 1954, y 5.º y 11 de su decreto reglamentario de 21 de julio del citado año,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1.º Aplicar al señor Julio Radamés García una multa de \$ 100.00 por la infracción que le ha sido constatada.

2.º Comisar la carne en infracción.

3.º Una vez confirmada o consentida esta resolución, librese comunicación al Frigorífico Nacional para la entrega del importe de la carne comisada a los funcionarios actuantes.

4.º Comuníquese, publíquese y pasen estos antecedentes al Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios a los fines del cobro de la multa impuesta y demás que correspondan.

Por el Consejo: LEZAMA. — FERMIN SORHUETA. — JOAQUIN APARICIO. — Justo José Orozco, Secretario.

20

Resolución. Se aplica una sanción a Walter Parodi por infracción a la ley 12.120

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Montevideo, 12 de marzo de 1957.

Vistos estos antecedentes relacionados con la infracción a la ley de 6 de julio de 1954, constatada al señor Walter

Parodi domiciliado en Gaen N.º 3412 según Acta número 1505 de fecha 24 de agosto de 1955 a fojas 1, labrada por los funcionarios señores Juan Figueroa, Arnaldo Tropiano, Angel Landoni y Elizandro Batalla.

Resultando: Que en el procedimiento respectivo se han decomisado 30 kilos de carne vacuna de procedencia ilícita;

Considerando: Que recabada opinión del Ministerio de Ganadería y Agricultura, dicha Secretaría de Estado aconseja el comiso de la mercadería incautada y la aplicación de una multa de \$ 100.00.

Atento a lo dispuesto por los artículos 7.º de la ley de fecha 6 de julio de 1954 y 5.º y 11 de su decreto reglamentario de 21 de julio del citado año.

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1.º Aplicar al señor Walter Parodi una multa de pesos 100.00 por la infracción que le ha sido constatada.

2.º Comisar la carne en infracción.

3.º Una vez confirmada o consentida esta resolución,

librese comunicación al Frigorífico Nacional para la entrega del importe de la carne comisada a los funcionarios actuantes

4.º Comuníquese, publíquese y pasen estos antecedentes al Consejo Nacional de Subsistencias y Contralor de Precios a los fines del cobro de la multa impuesta y demás que correspondan.

Por el Consejo: LEZAMA. — FERMIN SORHUETA. — JOAQUIN APARICIO. — Justo José Orozco, Secretario.

LEGISLACION LABORAL

21

Resolución. Se aprueba, con modificaciones, un laudo del Consejo de Salarios para el personal de Establecimientos Mecánicos, Talleres, Estaciones de Servicio y Fábricas de Carrocerías del Departamento de Florida.

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, 21 de marzo de 1957.

Vista: La apelación interpuesta por Proprietarios de Talleres Mecánicos y Establecimientos Afines del Departamento de Florida contra el laudo dictado el 21 de enero de 1957 por el Consejo de Salarios de la Industria y el Comercio del Departamento mencionado para Establecimientos Mecánicos, Talleres, Estaciones de Servicio y Fábricas de Carrocerías del Departamento, publicado en el "Diario Oficial" N.º 15.040, del 13 de febrero ppdo.

Resultando: I) El recurso persigue:

A) Reducción de los aumentos;

B) Corrección de categorías ajenas a los sistemas de trabajo imperantes;

II) Se fundamenta: A) Reducción de aumentos: el laudo anterior entró en vigencia el 1.º de octubre de 1954 y en esta materia lo pertinente era modificar el salario en la medida de la oscilación real experimentada por el costo de la vida en igual período.

El aumento general experimentado no puede ser superior a un 30 o/o y el Consejo ha elevado los salarios de los chapistas en un 35 o/o; de los oficiales mecánicos y torneros en un 40 o/o y de los Encargados de Estaciones de Servicios en un 60 o/o.

Las posibilidades económicas de las empresas no pueden hacer frente a estas obligaciones; en este aspecto no se han hecho estudios ni realizado inspecciones

o tomado declaraciones a obreros y patronos para apreciar esa situación.

La mayoría de los patronos de este ramo de Florida han sido y siguen siendo, más que verdaderos empresarios, obreros que realizan las tareas del oficio personal y directamente; el beneficio que les puede dejar su industria depende en grado importante, y a menudo preponderantemente, de ese esfuerzo individual realizado en colaboración con operarios dependientes. Aplicar a esta clase de empresarios criterios y soluciones adecuadas a las grandes empresas organizadas importa tanto como desconocer la realidad económica y el panorama laboral de las localidades del Interior de la República.

La delegación patronal, teniendo en cuenta las retribuciones del laudo anterior propuso aumentos razonables del 25 o/o, 30 o/o y 50 o/o: del 25 o/o para mecánicos, torneros, chapistas y pintores; 30 o/o para soldadores, herreros y demás personales con excepción de los de las Estaciones de Servicio a quienes se les reconoció como exiguas las remuneraciones anteriores, aceptando un 50 o/o.

B) Corrección de categorías ajenas a los sistemas de trabajo imperantes.

La vaguedad e imprecisión como han sido definidas las categorías así como el desajuste con los sistemas de trabajo aplicados en el medio harán que deban situarse en ellas a obreros sin la competencia necesaria que percibirán salarios que no guarden relación con su dominio del oficio, creando una situación de injusticia con el obrero realmente capacitado. La división de la Categoría de Oficiales Mecánicos, en Oficiales Mecánicos de 1.ª y 2.ª, mal definidas y con salarios elevados, agudizan este problema.

III) El Ministerio confirió vista al Centro de Empleados y Obreros del Comer-

cio y la Industria de Florida, el que expresa:

A) Reducción de aumentos: A) Que el rendimiento de empresas o grupo de empresas debe ser tenido en cuenta cuando se trata de aumentar salarios sobre el mínimo vital que manda fijar la ley en el artículo 19; B) Se pretende que los aumentos entre el 25 o/o y el 40 o/o para salarios entre \$ 200.00 y 285.00 son excesivos; si se tiene en cuenta la oscilación del costo de la vida desde octubre de 1954 podrían justificarse aumentos superiores a los cuestionados. Confirman este aserto los laudos dictados últimamente, en especial el del Comercio de Montevideo, Grupo 1-B) en los cuales, en la mayoría de los casos, se falló por unanimidad. En el caso especial del Encargado de Estación de Servicios puede parecer, elevado el porcentaje del 60 o/o pero en realidad no lo es si se tiene en cuenta que el salario anterior era de pesos 125.00, y el actual de \$ 200.00, y que los propios patronos en el Consejo propusieron para los trabajadores de las Estaciones de Servicio el aumento del 50 o/o.

C) La diferencia de salarios con los de Montevideo certifica la ponderación del Consejo: en la Capital un Oficial Mecánico, Torno o Chapista gana entre \$ 400.00 y 550.00 y en Florida se les fijan remuneraciones entre \$ 280.00 y pesos 350.00.

D) Los salarios fijados son razonables y quizá en algunos casos resulten insuficientes para mantener en un nivel necesario el poder adquisitivo del salario.

B) Corrección de Categorías: A) Las empresas encargan a un mismo trabajador tareas diversas (oficial en chapa, mecánica o tornero) y se corre el peligro de que la empresa tenga obreros que solo cumpla una de tales funciones y en

tiende que no se encuentra ante un oficial porque no realiza las otras. En cambio con la separación y definición de categorías efectuada se garantiza la correcta percepción del salario sin impedir el simultáneo desempeño de distintas tareas.

B) En cuanto a las definiciones las estiman claras y precisas; en el caso de los Oficiales Mecánicos de 1.a y 2.a la exigencia de que el primero sea capaz de actuar sin ayuda técnica y el de 2.a debe actuar con ayuda técnica bastan para resolver cualquier duda que pueda existir.

Considerando: Con el fin de estudiar este recurso se ha tenido en cuenta, además de los informes de la Dirección General de Estadística y Censos, el laudo anterior de Florida dictado el 16 de octubre de 1954, y los estudios emitidos para Rivera el 10 de enero de 1955, Tacuarembó el 12 de enero de 1955 y Colonia el 3 de octubre de 1955. Asimismo se tuvo a la vista el de Montevideo, de fecha 9 de octubre de 1956 y los de Lavalleja de 15 de agosto de 1956 y Paysandú de 20 de noviembre de 1956 y el ofrecimiento patronal de aumento del 25, 30 y 50 o/o.

Del estudio realizado se llega a las siguientes conclusiones:

A) Respecto a salarios: Que las retribuciones anteriores —laudo de 16 de octubre de 1954—, pese a su aprobación por unanimidad, eran reducidos en muchas categorías, cosa que queda demostrada con la propia oferta patronal de elevar varias categorías en porcentajes del 30 o/o y del 50 o/o no obstante mantener la improcedencia de aumentos mayores a la oscilación del costo de Vida. Para formar concepto cabal se procedió al análisis de los salarios asignados a las categorías fundamentales (oficial, medio oficial y ayudantes de mecánicos, torneros, chapistas, pintores) por los laudos de Rivera, Tacuarembó y Colonia, recomendados por la apelación, actualizando sus retribuciones y comparándolas con las apeladas en Florida; de ello surge que el Consejo ha actuado con ponderación. A título de ejemplo se toma la categoría de Oficial Mecánico para lo que de Florida se asignaba, por el laudo anterior el salario de \$ 205.00 y laudo actual 312.00 pesos, para el de 1.a y \$ 280.00 para el de 2.a, los laudos emitidos por unanimidad para Rivera, Tacuarembó y Colonia, con 14 y 24 meses de vigencia, dispensaban respectivamente el salario de 250.00 pesos, \$ 225.00 y \$ 268.75, que actualizados en función de la oscilación experimentada por el costo de la vida se traducen en \$ 285.00, \$ 270.00 y \$ 305.00, para enero de 1957. Sobre esa base, y teniendo en cuenta los puntos de vista de la delegación patronal se han introducido modificaciones que contemplan la situación de la familia obrera en el interior de la República.

B) Es cuanto a la corrección de categorías por ser ajenas a los sistemas de trabajo imperantes cabe establecer que el laudo en vista, salvo el caso de la división de la categoría de oficiales en oficiales de 1.a y oficiales de 2.a, algunos cambios de denominación y la creación de una categoría de capataz de chapistas tiene la misma estructura que el laudo anterior de 16 de octubre de 1954. El laudo actual ha definido las categorías, cosa que faltaba en el anterior, y ese hecho no puede plantear los inconvenientes de que se agravian los recurrentes. En este aspecto el recurso no aclara en qué consisten los defectos. No obstante, por la referencia que se hace el laudo de Co-

lonia surge como fundamental la división de las categorías de oficiales en oficiales de 1.a y 2.a y, en ese aspecto el Poder Ejecutivo estima que su existencia puede ocasionar inconvenientes en talleres de las características de los del interior de la República y en tal virtud suprimirá las categorías de oficiales mecánicos, soldador, tornero, chapista y pintor de 2.a.

Por tales consideraciones,

El Consejo Nacional de Gobierno

RESUELVE:

1º Dejar sin efecto las categorías de Oficial Mecánico de 2.a, Oficial Chapista de 2.a, Oficial Tornero de 2.a, Oficial Pintor o Tapicero de 2.a, y Oficial Herrero de 2.a del laudo de fecha 21 de enero de 1957 dictado para los Establecimientos Mecánicos, Talleres, Estaciones de Servicio y Fábricas de Carrocerías del Departamento de Florida, publicado en el "Diario Oficial" N° 15.040 del 13 de febrero de 1957.

2º Modificar los siguientes salarios:

Oficial Mecánico, \$ 300.00 por mes o \$ 12.00 por día.

Oficial Soldador, \$ 290.00 por mes o \$ 11.60 por día.

Oficial Tornero, \$ 330.00 por mes o \$ 13.20 por día.

Oficial Pintor, \$ 260.00 por mes o pesos 10.40 por día.

Oficial Tapicero, \$ 260.00 por mes o \$ 10.40 por día.

Oficial Herrero, \$ 260.00 por mes o \$ 10.40 por día.

3º Mantiénense las restantes disposiciones del laudo.

4º La presente resolución entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el "Diario Oficial".

5º Comuníquese y publíquese.

Por el Consejo: LEZAMA. —
FERMIN SORHUETA. — Justo José Orozco, Secretario.

22

Resolución. Se declara insalubre y se aconseja la clausura de la molienda de cuarzo de Vidplan S. A.

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, 21 de febrero de 1957.

Vista: La nota de la Comisión Honoraria de Trabajos Insalubres, referente a los estudios de seguimiento realizado en la Molienda de Cuarzo de la Firma Vidplan S. A. sita en la calle Tellier N° 4441 de esta ciudad.

Resultando: Que el riesgo de Sílice por inhalación de polvo de cuarzo en las operaciones de molienda de este material, constituye, aún a pesar de las grandes mejoras de las condiciones higiénicas de este tipo de trabajo logradas en los últimos años, uno de los más graves riesgos higiénicos ocupacionales, por la magnitud y frecuencia del daño ocasionado a la salud de una población de trabajadores expuestos poco numerosa, dicha Comisión entiende que deben mantenerse las más rigurosas exigencias higiénicas como única manera de abatir definitivamente este riesgo. El porcentaje de los obreros afectados en su aparato respiratorio como consecuencia de la reiterada exposición a polvo de Sílice en los últimos cinco años transcurridos, o durante una fracción de

ese período ha sido elevadísimo dentro de la reducida población expuesta. La Comisión se ha propuesto transformar estas condiciones antihigiénicas, de modo tal, que no pueda observarse un solo caso de silicosis, acaecido con menos de diez (10) años de exposición en las condiciones mejoradas obtenidas por acción de esa Comisión; la cual ya ha promovido en varios establecimientos la medida de máximo rigor como es la clausura de las instalaciones correspondientes, cuando ello estuvo justificado. Posteriormente a su clausura dos establecimientos corrigieron en forma satisfactoria las condiciones inadecuadas que justificaran aquella medida. De generalizarse este hecho, se acabaría con los casos de silicosis de rápido desarrollo que constituyen una vergüenza para el prestigio del país. Esta política de rigurosa exigencia en esta materia, debe continuar aún en aquellos establecimientos que no están en tan malas condiciones como los ya clausurados. Consecuentes con este punto de vista y sobre las bases del informe técnico elevado por la Sección Técnica, de los estudios en la Molienda de Cuarzo de Vidplan S. A., en el que se demuestra la persistencia de graves condiciones de insalubridad, aún luego de las mejoras realizadas por la empresa, esa Comisión aconseja la Clausura de la Molienda de Cuarzo de la firma Vidplan S. A.

Atento a lo que dispone la ley número 11.577 de 14 de octubre de 1950.

SE RESUELVE:

1º Acusar recibo de la nota.

2º Publíquese esta resolución en el "Diario Oficial", dése a la prensa, y hágase saber a los interesados que la nota de referencia se encuentra de manifiesto en la Sección Archivo de este Ministerio (calle Rincón N° 749) a disposición de los mismos.

3º Comuníquese a la firma interesada; al Concejo Departamental de Montevideo; al Ministerio de Salud Pública y al Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados, a sus efectos.

SORHUETA.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Los avisos llevan su importe indicado al pie, a excepción de los que no se pagaron, por haber una gestión fiscal, que realizan las oficinas, al igual que los que usan su cuenta corriente.

El plazo para presentar correcciones sólo alcanza al tiempo necesario para que los interesados puedan revisar los textos y avisar a la Administración.

La Administración no se responsabiliza por extravíos de grabados que no se retiren 48 horas después de repartido el diario.

Los avisadores tienen un plazo hasta de 30 días para retirar los números correspondientes a la primera y última publicaciones. Pasado ese plazo, todo ejemplar solicitado deberá pagarse.

DIARIO OFICIAL

SECCION AVISOS

TOMO 206

Montevideo, Miércoles 27 de Marzo de 1957

Núm. 15074

TARIFAS

AVISOS

(Ley 16 de octubre de 1950)

Edictos judiciales y avisos en general:

A) Hasta 1 publicación, cada 25 palabras, por día ...	\$ 0.80
Hasta 5 publicaciones, cada 25 palabras, por día	" 0.60
Por más de 5 publicaciones, cada 25 palabras, por día	" 0.40
B) Avisos matrimoniales ...	" 2.00
C) Balances, por cada línea de columna chica, o su equivalente	" 0.60

SUSCRIPCIONES

(Decreto 22 de marzo de 1955)

Retirando los ejemplares en la Oficina

Por semestre	\$ 12.00
" año	" 24.00

Reparto a domicilio

Por semestre	\$ 18.00
" año	" 36.00

(Incluye \$ 1.00 que se entrega mensualmente al repartidor, por la distribución de los ejemplares).

Interior y Exterior

Por semestre	\$ 18.00
" año	" 36.00

Las Oficinas Públicas que atrasen el pago de las suscripciones injustificadamente, serán privados del servicio.

REGISTRO NACIONAL DE LEYES

(Editado por Diario Oficial)

1930 a 1932	\$ 8.00 el tomo
1933 (reeditado)	" 50.00 "
1935 y 1936	" 8.00 "
1938 (reeditado)	" 50.00 "
1939 y 1940	" 8.00 "
1941 (reeditado)	" 30.00 "
1942 (reeditado)	" 50.00 "
1943	" 20.00 "
1944	" 50.00 "
1945	" 8.00 "
1946 (reeditado)	" 50.00 "
1947	" 6.00 "
1951	" 10.00 "
1952	" 10.00 "
1953	" 16.00 "
1954	" 10.00 "
1955	" 14.00 "

EJEMPLARES

(Decreto 22 de marzo de 1955)

Por día	\$ 0.15
Atrasados	" 0.25
De más de un mes	" 0.50
" " " año	" 1.00
" " " tres años	" 2.00
" " " cinco años	" 5.00
" " " diez años	" 10.00
Por ejemplares agotados se entegnan copias microfilmadas.	

De acuerdo a la Resolución de 18 de octubre de 1940, los avisadores disponen hasta de 30 días de plazo para retirar los números correspondientes a las primera y última publicación.

Los suscriptores deben reclamar los ejemplares que no se le entreguen, dentro de las 24 horas de efectuado el reparto, presentando el recibo.

Orden de publicación

- 1—Apertura de Sucesiones
- 2—Caducidad de Promesas de Compras y Ventas
- 3—Convocatorias Comerciales
- 4—Dirección de Necrópolis
- 5—Disolución y Liquidación de Sociedades Conyugales
- 6—Disoluciones de Sociedades
- 7—Divorcios
- 8—Emplazamientos
- 9—Expropiaciones
- 10—Incapacidades
- 11—Información de Vida y Costumbres
- 12—Licitaciones Públicas
- 13—Llamados a Acreedores
- 14—Matrimonios de Montevideo
- 15—Pago de Dividendos
- 16—Prescripciones
- 17—Propiedad Literaria y Artística
- 18—Quiebras
- 19—Rectificación de Partidas
- 20—Remates
- 21—Segundas Copias
- 22—Sociedades de Responsabilidad Limitada
- 23—Trámites de Marcas
- 24—Trámites de Patentes de Invención y Privilegios Industriales
- 25—Ventas de Comercio
- 26—Violación a la Ley de Subsistencia
- 27—Varios

NOTA: La primera publicación de cualquier texto, aparece en "AVISOS DEL DIA", que se encuentra en las últimas páginas del diario.

Diríjase la correspondencia comercial a la Administración, calle FLORIDA número 1178. — Teléfonos: 8-33-71 y 9-59-25.

Los avisadores de la Capital deben observar como aparecen sus textos correspondiendo que en el plazo de 24 horas indiquen los errores a subsanar. Para avisos del interior, el plazo se amplía de acuerdo con la forma de realizarse el servicio de Correos. La demora en ordenar correcciones, hace perder el derecho de reinserción.

ESTATUTOS DE SOCIEDADES ANONIMAS

(Ley de 16 de Octubre de 1950)

De \$	Con capital	Hasta \$	20.000.00	\$ 50.00	la página
" "	20.001.00	" "	50.000.00	" 70.00	" "
" "	50.001.00	" "	100.000.00	" 90.00	" "
" "	100.001.00	" "	200.000.00	" 120.00	" "
" "	200.001.00	" "	300.000.00	" 150.00	" "
" "	300.001.00	" "	400.000.00	" 180.00	" "
" "	400.001.00	" "	500.000.00	" 220.00	" "
" "	500.001.00	" "	1.000.000.00	" 280.00	" "
" "	1.000.001.00	" "	2.000.000.00	" 340.00	" "
" "	2.000.001.00	" "	3.000.000.00	" 400.00	" "
" "	3.000.001.00	" "	4.000.000.00	" 500.00	" "
" "	4.000.001.00	" "	5.000.000.00	" 600.00	" "
" "	5.000.001.00	" "	en adelante	" 700.00	" "

Para las Cooperativas Rurales se hará el precio a mitad de tarifa. El cálculo se realiza sobre la equivalencia del centímetro esto es: contando 28 palabras.

dose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Febrero 13 de 1957. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.
1) \$36.00 30/pub. 2156 Mz.21-v.mz.2.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de LUIS ALVEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Marzo 1.º de 1957. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.
1) \$12.00 10/pub. 3018 Mz.16-v.mz.27.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de MARTIN ESTEBAN ROJAS o ESTEBAN ROJAS MARTIN, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Febrero 28 de 1957. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.
1) \$12.00 10/pub. 3019 Mz.16-v.mz.27.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de LEON BENTANCUR o BETANCUR o BETANCOURT, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Febrero 15 de 1957. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.
1) \$12.00 10/pub. 3020 Mz.16-v.mz.27.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de NICANOR GONZÁLVES o GONÇALVES o GONCALVEZ o CONSALVEZ DA SILVA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Febrero 23 de 1957. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.
1) \$12.00 10/pub. 3021 Mz.16-v.mz.27.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de LEONARDA BARRETO DE PRIZ o PIRES o PIREZ o LEONARDA BARRETTO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Febrero 23 de 1957. — Luis Alberto Campodónico, Actuario.
1) \$12.00 10/pub. 3022 Mz.16-v.mz.27.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE ROCHA

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia, se hace saber la apertura de la sucesión de CASTULO EIZMENDI o CASTULO MAURO EIZMENDI GRANA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Marzo 19 de 1957. — José R. Luna Pradere, Actuario Adjunto.
1) \$12.00 10/pub. 3534 Mz.22-v.ab.2.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA JUANA o JUANA MARIA CORBO NOGUEIRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Marzo 2 de 1957. — José R. Luna Pradere, Actuario Adjunto.
1) \$12.00 10/pub. 3535 Mz.22-v.ab.2.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia, se hace saber la apertura de la sucesión de PROSPERO GUILLERMO RODRIGUEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Febrero 28 de 1957. — José R. Luna Pradere, Actuario Adjunto.
1) \$12.00 10/pub. 3403 Mz.20-v.mz.30.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia, se hace saber la apertura de la sucesión de HAYDEE o AYDEE BRANAS PRESA DE ACOSTA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rocha, Marzo 12 de 1957. — José R. Luna Pradere, Actuario Adjunto.
1) \$12.00 10/pub. 3404 Mz.20-v.mz.30.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia, se hace saber la apertura de la sucesión de CARLOS MELON citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus de-

rechos ante este Juzgado. — Rocha, Marzo 12 de 1957. — José R. Luna Pradere, Actuario Adjunto.
1) \$12.00 10/pub. 3405 Mz.20-v.mz.30.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE PRIMER TURNO DE SALTO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de don CARLOS MARZAROLI o CARLOS MARZAROLI (hijo), citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 11 de Marzo de 1957. — Nelly Larraide, Actuarial Adjunta.
1) \$12.00 10/pub. 3494 Mz.21-v.ab.1.º.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Primer Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ENRIQUE MORATORIO IPAR, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Salto, 19 de Febrero de 1957. — Nelly Larraide, Actuarial Adjunta.
1) \$8.00 10/pub. 3335 Mz.20-v.mz.30.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SEGUNDO TURNO DE SALTO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Segundo Turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA ALEJANDRA AZAMBUJA o MARIA ALEJANDRA AZAMBUJA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, y en especial a don Nacienceno Rodríguez, a quien se emplaza bajo apercibimiento de nombrarsele curador de bienes. — Salto, Febrero 28 de 1957. — Delmar Gonzalez Brum, Actuario Adjunto.
1) \$36.00 30/pub. 2741 Mz.12-v.ab.22.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SAN JOSE

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de APOLONIA NEGRO DE SANCHEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Febrero 20 de 1957. — María A. Cobas de Sammarco, Actuarial Adjunta.
1) \$12.00 10/pub. 3323 Mz.19-v.mz.29.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de ANITA COLOMBO de ISA o ISSA o IZA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Febrero 20 de 1957. — María A. Cobas de Sammarco, Actuarial Adjunta.
1) \$12.00 10/pub. 3320 Mz.19-v.mz.29.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE TREINTA Y TRES

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de ELISA ILLADA DE GIMENEZ o ELISA ILLAS DE GIMENEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Marzo 7 de 1957. — María A. Cobas de Sammarco, Actuarial Adjunta.
1) \$12.00 10/pub. 3728 Mz.25-v.ab.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de CATALINA ETCHEVERRY DE SAINT CLEMENT o SAINT CLEMENT, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Marzo 7 de 1957. — María A. Cobas de Sammarco, Actuarial Adjunta.
1) \$12.00 10/pub. 3729 Mz.25-v.ab.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIANA SAINT ESTEVEN DE ESGORLO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — San José, Marzo 7 de 1957. — María A. Cobas de Sammarco, Actuarial Adjunta.
1) \$12.00 10/pub. 3730 Mz.25-v.ab.4.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE SORIANO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de SEGUNDINO GARCIA, citándose a los interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir sus derechos ante este Juzgado. — Mercedes, Marzo 15 de 1957. — Luisa Elduayen Varela, Actuarial Adjunta.
1) \$8.00 10/pub. 3518 Mz.22-v.ab.2.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSE EUSEBIO OLIVERA, citándose a los interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir sus derechos ante este Juzgado. — Mercedes, Marzo 7 de 1957. — Luisa Elduayen Varela, Actuarial Adjunta.
1) \$8.00 10/pub. 3228 Mz.18-v.mz.28.

JUZGADO DE PAZ DE LA 1.ª SECCION DE SORIANO

EDICTO. — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 1.ª Sección del Departamento de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de MATILDE o MATILDE REINA PERALTA DE TROTTA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Mercedes, Marzo 18 de 1957. — Mario Echenique, Juez de Paz.
1) \$8.00 10/pub. 3519 Mz.22-v.ab.2.

EDICTO. — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 1.ª Sección del Departamento de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA ALEJANDRINA RUIZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Mercedes, Marzo 18 de 1957. — Mario Echenique, Juez de Paz.
1) \$8.00 10/pub. 3520 Mz.22-v.ab.2.

EDICTO. — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 1.ª Sección de Soriano, se hace saber la apertura de la sucesión de MIGUEL OCAMPO o MIGUEL OCAMPO MORALES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Mercedes, Marzo 8 de 1957. — Raúl P. Cazalás, Juez Interino.
1) \$12.00 10/pub. 3227 Mz.18-v.mz.28.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE TACUAREMBO

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de la sucesión de CARMEN PEREIRA o PEREYRA DE RESENDE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento. — Tacuarembó, Febrero 14 de 1957. — Raúl Ferreira, Actuario.
1) \$12.00 10/pub. 3561 Mz.22-v.ab.2.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Tacuarembó, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA DEL CARMEN FRANÇO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días a deducir en forma sus derechos, bajo apercibimiento. — Tacuarembó, Marzo 14 de 1957. — Raúl Ferreira, Actuario.
1) \$12.00 10/pub. 3562 Mz.22-v.ab.2.

JUZGADO LETRADO DE PRIMERA INSTANCIA DE TREINTA Y TRES

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de 1.ª Instancia de Treinta y Tres, se hace saber la apertura de la sucesión de JORGE GERARDO OLIVERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos. — Treinta y Tres, Marzo 19 de 1957. — Hugo D. Goyenola, Actuario.
1) \$12.00 10/pub. 3772 Mz.26-v.ab.5.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres, se hace saber la apertura de la sucesión de CONSTANCIA NATALIO RODRIGUEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos. — Treinta y Tres, Marzo 12 de 1957. — Hugo D. Goyenola, Actuario.
1) \$12.00 10/pub. 3454 Mz.21-v.ab.1.º.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres, se hace saber la apertura de la sucesión de RAFAELA MASNER o MAGNER DE ALCAARRAZ o DAVILA DE ALCAARRAZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos. — Treinta y Tres, Febrero 20 de 1957. — Hugo D. Goyenola, Actuario.
1) \$12.00 10/pub. 3151 Mz.18-v.mz.28.

2-Caducidad de promesas de compras y ventas

AUTODROMO NACIONAL SOCIEDAD ANONIMA CADUCIDAD DE PROMESA DE COMPRA-VENTA

EDICTO. — Se hace saber a los promitentes compradores de solares a plazo de la Sociedad Anónima "Autódromo Nacional" o a los sucesores de aquellos a cualquier título cuyos nombramientos se encuentren atrasados en los pagos de las cuo-

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Quinto Turno, doctor Angel de la Fuente, en autos caratulados: "Juan F. Decarlini contra MAXIMINO BRAGA y otro. Ejecución de hipoteca. L^o 51, P^o 446", se hace saber al público que el día 11 de Abril a las 15 y 30 horas, en el lugar de su ubicación, se procederá a la venta por intermedio del martillero señor Enrique Gómez Piñeyra, con la asistencia del señor Aguacil y Actuario del Juzgado, sin base y al mejor postor, el siguiente inmueble: Un solar de terreno y demás mejoras que contiene; ubicado en la décima sección judicial de este Departamento, paraje denominado Malvin, empadronado con el N^o 168.715, antes en mayor área con el N^o 146.943, y que según plano del agrimensor Carlos Jorge Borotra de Abril de mil novecientos cuarenta y uno, e inscripto con el N^o 5.697 en la Dirección General de Avalúos y Administración de Bienes del Estado, consta de una superficie de 256 metros con 36 centímetros deslindados así: 3 metros 50 centímetros de frente a la calle Lugo N^o 5118, por 30 metros con 16 centímetros de fondo, lindando al Este, Sur y Oeste, con terrenos propiedad de la señora Carmen Rosas de Galussey al Norte con la calle Lugo.

Lugo. Se previene: 1º Que el mejor pastor deberá consignar el 10 o/o de su oferta en el momento de serle aceptada; que la comisión del rematador será de cargo del comprador, que es el 40/o hasta \$ 4.000.00 y el 1 o/o por el excedente, así como también los gastos y honorarios de la escrituración y los de certificados; 2º Que los títulos de propiedad y el expediente se encuentran en este Juzgado, calle 25 de Mayo número 523, 5º piso, a disposición de los interesados. — Montevideo, 16 de Marzo de 1957. — José Curi Luga. Actuario.

20) \$78.00 15 pub. 3333 Mz. 19-v.ab.4.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Quinto Turno, doctor Angel de la Fuente, en autos caratulados: "Banco Italiano del Uruguay contra JULIO CESAR MIRO FANUCCI y OTROS Cobro ejecutivo", Lo 50 F O 557, se hace saber al público que el día 26 de Abril p. v., a las 15 y 30 horas, en la puerta del Juzgado, se procederá a la venta en remate público y al mejor postor, por intermedio del señor martillero Francisco L. Tambasco y con la asistencia del señor Alguacil y Actuario del Juzgado, el siguiente bien: Un solar situado en Ostende de Atlántida 7ª Sección Judicial del Departamento de Canelones, empadronado con el N° 902 y señalado con el N.º 21 de la manzana 12 del Bañeario Atlántida, según plano del agrimensor Juan P. Fabiní, inscripto en la Dirección General de Catastro con el 2.337, el 23 de Setiembre de 1944, con una superficie de 784 ms. que se deslindan así: Frente al Noreste 46 ms. a la calle Dos B, entre la calle Ocho y la carretera a Parque del Plata; al Sureste, 49 ms. con el solar 20; al Suroeste, 16 ms. con el 3 y por el Noreste 49 ms. con el 22.

Se previene: 1º) Que el mejor postor deberá consignar el 10 o/o de su oferta en el acto de serle aceptada ésta, siendo de su cargo los gastos de escritura, impuestos de ésta y accesorios de la misma; 2º) Que los títulos y demás antecedentes se encuentran en esta Oficina Actuarial, calle 25 de Mayo N.º 523, 5.º piso, de manifiesto y a disposición de los interesados. -- Montevideo, Febrero 15 de 1957. — José Curi Zaga, Actuario.

Impuesto Departamental 2 o/o y comisión 2 o/o a cargo del comprador. Informes: Varo 1121. Teléfono 501627

20) 86.40° 18' pub. 3038 Mz.16-vab.5.

EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Quinto Turno, doctor Angel de la Fuente, en autos caratulados: "Raymondy Klubski contra MIGUEL ABATE y OTRA Ejecución de hipoteca", L.º 52 F.º 213, se hace saber al público que el día 24 de Abril de 1907, a las 15 horas, en el lugar de su ubicación, se procederá a la venta en remate público y al mejor postor, por intermedio del señor martillero Francisco L. Tambas, y con la asistencia del señor Alguacil y Accusador del Juzgado, el siguiente bien inmueble: un solar de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene, situado en la 103 Sección Judicial de Montevideo, empadronado con el número 70.775, señalado con el N.º 4 en el plano levantado por el agrimensor Ubaldo Pitaluga en Octubre de 1907, compuesto de un área de 217 ms. 15 cms., con el siguiente deslinde: 8 ms 17 cms. de frente al Sur a la calle Fray Bentos, en-

tre las de Comercio y Gobernador Vilana, distando 24 ms. 51 cms. de la esquina formada con la última; 26 ms. 38 cms. en el costado Oeste, lindando con el solar 3 de Juan A. Castro, igual extensión en el costado Este, lindando con el solar 5 de Angel Cusano y fondo del solar 3 de César Pisani y 8 ms. 17 cms. en el fondo, al Norte, confinando con parte del solar 9 de Angel Cusano y Angela María José Cusano.

Se previene: 1.º) Que el mejor postor deberá consignar el 10 o/o de su oferta en el acto de serle aceptada ésta, siendo de su cargo la comisión del rematador que es el 4 o/o hasta pesos 4.000.00 y el 1 o/o en lo que excede, así como los gastos y honorarios de escrituración, Impuestos universitarios y certificados de los Registros, siempre que no sea el propio acreedor ejecutante; 2.º) Que los títulos y demás antecedentes se encuentran en esta Oficina Actuarial, calle 25 de Mayo N.º 523, 5.º piso, de manifiesto y a disposición de los interesados. — Montevideo, Febrero 19 de 1957. — José Curi Zagia, Actuario.

1/2 o/o Tasa Municipal, 1/2 o/o a cargo del comprador. Informes: Yaro 1121. Teléfono 501627.

20) —\$90.00 15pub. 3939 M.16-v.ab.2.

REMATE. Por disposición del Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, rematará el mejor postor el jueves 28 de Marzo a las 11 horas en Galicia 888, los bienes prendados en los autos "E. Quincke S. A. c/ANTONIO CASTIGLIA. Ejecución de prenda", L. 23 F.o 410 y L.o 48 F.o 390.
 Comisión 7 o/o. Sefa 20 o/o. Informes: Teléfono 501827. Yaro 1121.
 20. \$12.00 10/pub. 3030 Mz.18-v.mz.27.

EDICTO. Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, dictada en los autos caratulados: "Cambios Unidos S. A. contra GREGORIO POMPILIO SILVA GRANADA. Ejecución de prenda. L.º 48. F.º 659", se hace saber al público que el día 8 de Abril próximo a las 17 horas en el garaje sito en Cnel. Brandzen 2268, por el martillero señor Rodolfo Smeraldi se procederá a la venta en remate judicial y al mejor postor de un automóvil marca "Standard Vanguard" modelo 1953, tipo sedán cuatro puertas, empadronado con el N.º 145.434, matrícula N.º 171.264 con motor N.º V-223895-E. Seña 20 o/o. Comisión 6 o/o. Entrega al día siguiente. Informes: Tel.: 40-02-04.

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, doctor don Celestino D. Pereira, en autos caratulados "Tirone, Dante Elbio con IRMA BLANCA CERESA Disolución y liquidación de sociedad conyugal". (L.O 48; F.O 233), se hace saber que el día 5 de Abril próximo, a la hora 16 y en el local sito en calle Piedras 318, se procederá con intervención de los martilleros, señores Gommensor y Castells, asistidos de la Oficial Alguacil y Actuario Adjunto del Juzgado, a la venta, en remate público y por precio que exceda la suma de \$ 10.600.00, equivalente a las dos terceras partes de la tasación aprobada en autos, del siguiente bien inmueble: un solar de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene, situado en el paraje denominado 'Pocitos', décimo octava sección judicial de Montevideo, padrón número 94.207, y que forma parte del señalado con el número uno, manzana Petrina D en el plano del agrimensor Julio de Medina, de 17 de Noviembre de 1911, y compuesto según plano levantado en Julio de 1915 por el agrimensor Mario Coppetti de ochenta metros veintiocho decímetros, teniendo nueve metros noventa centímetros de frente al Oeste a la calle Mauá, hoy Brito del Pino, por donde la puerta de acceso al edificio está señalada con el número 1315, ocho metros setenta y dos centímetros al Norte, lindando con el solar nueve, ochenta metros setenta y cinco centímetros al Este, confundiéndose con el lote dos y ocho metros setenta y un centímetros al Sur, lindando con Francisco Cetrángolo.

Se previene: 1.º Que el mejor pastor deberá consignar en el acto de serle aceptada su oferta, en dinero efectivo, el 10 ojo del importe de la misma, en garantía de su cumplimiento y a cuenta del precio; y 2.º Que el título de propiedad y demás documentación relativa, así como los autos en los cuales se decretó la venta, se encuentran de manifiesto en la Oficina Actuarial a mi cargo, calle 25 de Mayo 523, 6.º piso, donde podrán ser examinados. — Montevideo, Febrero 25 de 1957. — Julio E. Real, Actuario.

Más informes: Piedras 318; Tel.: 9.22.33.
20 \$90.00 15pub. 3337 Mz.19-v.ab.4.

Por disposición del señor Juez Letrado de **Primera** Instancia en lo Civil de Sexto Turno, rematará en los autos caratulados: "Coates Hermanos c/RICARDO BASSO. Ejecución de prenda", L.º 47 F.º 414, el bien prendado en estos autos, al mejor postor, el 29 de Marzo a las 18 horas, en Galicia 1683.

Comisión 7 o.º. Señá 20 o.º. Informes: Yazo 1121. Teléfono 501627.

20) \$12.00 10 pub. -3032 Mz.16-v.mz.27.

EDICTO. Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexro Turno, doctor don Celestino D. Pereira, en autos caratulados: "Industrias Milmo S. A. con PERONE, ANSELMO Y CAPONI DE PERONE, MARIA DEL CARMEN. Ejecución de hipoteca", L.º 47 F.º 285, se hace saber que el día 10 del próximo mes de Abril a la hora 15 y 30 y en el lugar de su ubicación, se procederá con intervención del martillero don Francisco Luis Tambasco, asistido de la Oficial Alguacil y Actuario Adjunto del Juzgado, a la venta en remate público al mejor postor, sin base alguna, del siguiente bien inmueble: Una fracción de terreno con los edificios y demás mejoras que contiene ubicada en la vigésimacuarta sección judicial de Montevideo, antes decimooctava sección judicial, sita en la "Aldea", barrio Banco Popular del Uruguay, empadronada con el número veintisiete mil ochocientos noventa y dos, que es parte del solar número tres de la fracción "A" del plano del agrimensor Guillermo P. Rodríguez.

EDICTO. Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, dictada en los autos caratulados: "Cambios Unidos S. A. contra GREGORIO POMPILIO SILVA GRANADA. Ejecución de prenda. L.º 48. F.º 659", se hace saber al público que el día 8 de Abril próximo a las 17 horas en el garaje sito en Cnel. Brandzen 2268, por el martillero señor Rodolfo Smeraldi se procederá a la venta en remate judicial y al mejor postor de un automóvil marca "Standard Vanguard" modelo 1953, tipo sedán cuatro puertas, empadronado con el N.º 145.434, matrícula N.º 171.264 con motor N.º V-223895-E. Seña 20 o/o. Comisión 6 o/o. Entrega al día siguiente. Informes: Tel.: 40-02-04.

EDICTO. — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, doctor don Celestino D. Pereira, en autos caratulados "Tirone, Dante Elbio con IRMA BLANCA CERESA Disolución y liquidación de sociedad conyugal". (L.O 48; F.O 233), se hace saber que el día 5 de Abril próximo, a la hora 16 y en el local sito en calle Piedras 318, se procederá con intervención de los martilleros, señores Gommensor y Castells, asistidos de la Oficial Alguacil y Actuario Adjunto del Juzgado, a la venta, en remate público y por precio que exceda la suma de \$ 10.600.00, equivalente a las dos terceras partes de la tasación aprobada en autos, del siguiente bien inmueble: un solar de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene, situado en el paraje denominado 'Pocitos', décimo octava sección judicial de Montevideo, padrón número 94.207, y que forma parte del señalado con el número uno, manzana Petrina, D en el plano del agrimensor Julio de Medina, de 17 de Noviembre de 1911, y compuesto según plano levantado en Julio de 1915 por el agrimensor Mario Coppetti de ochenta metros veintiocho decímetros, teniendo nueve metros noventa centímetros de frente al Oeste a la calle Mauá, hoy Brito del Pino, por donde la puerta de acceso al edificio está señalada con el número 1315, ocho metros setenta y dos centímetros al Norte, lindando con el solar nueve, ochenta metros setenta y cinco centímetros al Este, confundiéndose con el lote dos y ocho metros setenta y un centímetros al Sur, lindando con Francisco Cetrángolo.

Se previene: 1.º Que el mejor pastor deberá consignar en el acto de serle aceptada su oferta, en dinero efectivo, el 10 ojo del importe de la misma, en garantía de su cumplimiento y a cuenta del precio; y 2.º Que el título de propiedad y demás documentación relativa, así como los autos en los cuales se decretó la venta, se encuentran de manifiesto en la Oficina Actuarial a mi cargo, calle 25 de Mayo 523, 6.º piso, donde podrán ser examinados. — Montevideo, Febrero 25 de 1957. — Julio E. Real, Actuario.

Más informes: Piedras 318; Tel.: 9.22.33.
20 \$90.00 15pub. 3337 Mz.19-v.ab.4.

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Sexto Turno, remansó en los autos caratulados: "Coates Hermanos c/JORGE MARANGOS. Ejecución de Prenda", L.º 47 F.º 425, el bien prendado, al mejor postor, el 29 de Marzo a las 18 horas, en Galicia 1863.

Comisión 7 p/o. Seña 20 o/o. Informes: Teléfono 501627 Yaro 1121.

20) \$12.90 10pub. 3033 Mz.16-v.mz.27.

EDICTO. — Por mandado del señor Juez Letrado de Primera Instancia en el Civil de Sexto Turno, doctor don Celestino D. Pereira, recaído en autos caratulados: "PEDRO CARRERA y EDELMIRA ANTONIA ISABEL DUCE DE CARRERA. Sucesiones" (L.º 43 F.º 589), se hace público que el día 6 del próximo mes de Mayo, a la hora 15 y 30 en adelante y en el hall, de la Bolsa de Comercio, calle Rincón esquina Milsones, se procederá, en actos sucesivos, por intermedio del martillero don Julio Carrera Latore, asistido de la Oficial Alguacil y Actuario Adjunto del Juzgado, a la venta, en remate público y sobre las bases que se indican a continuación, equivalentes al valor fijado en autos por la Dirección General de Catastro, de los siguientes bienes inmuebles: 1º) Base de venta: \$ 5.000.00. Un solar de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene, situado en la manzana número doscientos cuarenta y cinco de la planta urbana de la ciudad de Paysandú, señalado como lote número tres en el plano del agrimensor don José S. Meier, de Abril del año mil novecientos veintinueve y compuesto de una superficie de seiscientos cincuenta y siete

Cuenta de Pérdidas y Ganancias al 30 de Setiembre de 1956

Aprobado por la Asamblea General de Accionistas del 11/12/56.

Pérdidas —

Costo de ventas \$ 492.775.39

Gastos de administración:

Sueldos	107.045.56
Jubilaciones	16.182.15
Asignaciones familiares	4.412.78
Comisiones	15.654.81
Gastos de locomoción	845.69
Impuestos municipales	2.055.00
Timbres sellados	2.832.77
Impuestos a las ventas	38.645.12
Impuestos	19.808.00
Alquileres	17.400.00
Luz, teléfono, agua	10.858.47
Artículos de limpieza	424.57
Artículos de embalaje	2.329.05
Papelera y útiles de oficina	3.067.02
Gastos de correo	981.84
Gastos de vidriera	546.24
Seguro	1.492.50
Impuestos suñuafios	48.784.40
Impuestos y gastos bancarios	22.104.03
Aguinaldos	3.274.63
Amortizaciones	7.717.52
Varios	27.483.86

Gastos taller y relojería:

Sueldos y jornales ...	25.653.51
Aguinaldos	1.126.25
Jubilaciones	3.334.95
Asignaciones familiares	1.026.14
Consumo de materiales	6.407.29
Impuesto suñuafio	3.984.34
Gastos de propaganda	27.568.79
Utilidades	102.713.61

Ganancias —

Ventas generales ... \$ 1.018.536.28

\$ 1.018.536.28

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que la presente Cuenta de Pérdidas y Ganancias se halla copiada a folios 47 del libro Copiador, certificado el 12 de Mayo de 1951 por el Registro Público y General de Comercio.

Al 30 de setiembre de 1956

Aprobado por la Asamblea General Ordinaria de Accionistas del 11/12/56.

Ganancias del Ejercicio \$ 102.713.61
Ejercicio anterior 2.382.29

A distribuir \$ 106.095.90

Distribución:

Reserva estatutaria ...	\$ 5.135.68
Reserva deudores morosos	2.000.00
Remuneración Directores y Síndico	14.379.90
Reserva indemnización despidos	1.500.00
Habitación al personal	15.407.94
Dividendos a pagar 9 o/o	57.510.00
Saldo ejercicio siguiente	9.163.28
	\$ 106.095.90

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que la presente Distribución de Utilidades se halla copiada a folios 48 del libro Copiador certificado el 12 de mayo de 1951 por el Registro Público y General de Comercio.

\$ 55.80. — 1|pub. — 2845.

"La Unión Agrícola" S. A.

Estado de Situación al 30 de junio de 1956

Activo —

Mercaderías	\$ 73.258.96
Cuentas corrientes	114.931.81
Muebles y útiles	33.085.25
Inmuebles	130.000.00
Graneros	50.000.00
Almacenes a cobrar	4.230.60
Caja	976.43
Caja de Jubilaciones 1934/49	5.863.77
Gastos de formación	1.433.12
Cura y limpieza de semillas	403.85
Hilos y bolsas	5.170.00
Molino	912.93
Liquidaciones (cereales en depósito)	39.487.72
Comercialización trigo	35.058.58
Déficit	8.364.52
	\$ 503.177.54

Pasivo —

Capital integrado	\$ 53.450.00
Sindicato C. Agrícola ..	2.013.24
Banco Industrial y Comercial de San José ..	10.496.50
Banco República	15.228.57
Documentos a pagar	73.400.00
Eduardo Mondino	34.433.14
Cauciones	47.600.00
Dividendos 1943/51	9.808.60
Dividendos 1951/55	25.491.82
Cuenta molino	300.00
Caja de Jubilaciones ..	6.360.29
Banco Transatlántico ..	6.061.62
Prendas e hipotecas a pagar	25.600.00
Varios acreedores	33.814.36
Cereales a liquidar	148.108.20
Manuel Trujillo	11.011.20
	\$ 503.177.54

Cuentas de Orden

Documentos descontados \$ 10.000.00

Banco Transatlántico
cuenta documentos
descontados \$ 10.000.00

Aprobado en la Asamblea del 15 de diciembre de 1956.

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que el presente Balance se halla copiado a folios 691 del libro Copiador rubricado el 8 de febrero de 1950 por el Juzgado Letrado de Soriano.

Estado de Pérdidas y Ganancias al 30 de junio de 1956

Pérdidas —

Accionistas	\$ 1.250.00
Caja	219.04
Banco La Caja Obrera ..	152.81
Banco Industrial y Comercial de San José ..	311.76
Banco República	5.238.79
Eduardo Z. Mondino	1.098.83
Caja de Jubilaciones ..	6.360.29
Prendas e hipotecas a pagar	25.600.00
Varios acreedores	33.814.36
Cereales a liquidar	148.108.20
Manuel Trujillo	11.011.20
Muebles y útiles	1.741.33
Sueldos	17.760.00
Gastos graneros	16.898.81
Fletes	1.166.07
Gastos generales	10.850.66
Caja de Jubilaciones 1934/49	308.62
Intereses y descuentos ..	888.87
Gastos de formación	159.23
	\$ 282.938.87

Ganancias —

Mercaderías	\$ 21.004.76
Varios deudores	24.457.94
Liquidaciones	23.760.72
Cereales en depósito	35.058.58
Utilidades a distribuir ..	4.234.37
Fondos de reserva	30.169.91
Seguro granizo	2.316.10
Caja de Jubilaciones Rurales	4.040.93
Cremas	477.25
Documentos a pagar	9.600.00
Banco Transatlántico ..	4.921.81
Almacenes	42.507.21
Semillas	2.676.89
Balanza	217.69
Hilo y bolsas	7.701.80
Graneros	25.580.65
Inmuebles	35.847.74
Déficit	8.364.52
	\$ 282.938.87

Cuentas de Orden

Banco Transatlántico
cuenta documentos
descontados \$ 10.000.00

Documentos descontados \$ 10.000.00

Por haberse efectuado un reajuste general en la contabilidad surge el presente estado que incluye como pérdidas o ganancias cuentas que por su naturaleza debían ser integrales.

Aprobado en la Asamblea del 15 de diciembre de 1956.

La Oficina de Recaudación del Impuesto a las Ganancias Elevadas deja constancia que la presente Cuenta de Resultados se halla copiada a folios 692 del libro Copiador rubricado el 8 de febrero de 1950 por el Juzgado Letrado de Soriano.

\$ 78.00. — 1|Pub. — 3240.